

**Verslandi vélmenni**  
Heldur á  
pokunum



**Evrurmræðan byrjuð**  
Krónan er viðskiptahindrun



**Real Madrid tekjuhæst**  
Skákar  
Manchester  
United



**TAKA VIÐ TAUMUNUM** Framkvæmdastjóri Eyris, Arnar Oddur Þórðarson, til hægri, hefur tekið við stjórnarformennsku í Marel.

## Eyris tekur við stýri

Arnar Oddur Þórðarson, framkvæmdastjóri Eyris fjárfestingarfélag, tekur við stjórnarformennsku í Marel af Friðriki Jóhannssyni. Eyris er næststærsti eigandinn í Marel, á eftir Landsbankanum, með tæpan þriðjátu prósent hlut.

Það að stærsti hluthafinn, með tæpan 37 prósent hlut, gefi eftir stjórnarformennssætið til þess næststærsta er talið vera merki um að Landsbankinn muni minnka hlut sinn í félaginu og gefa Eyri eftir forystuhlutverkið.

„Marel er félag sem ég þekki vel og hef fylgst með því frá 1997 þegar þegar ég annaðist fjármögnun á yfirtöku félagsins á Carnitech. Við höfum tekið kjölfestustöðu í félaginu og ætlum að fylgja því eftir til vaxtar á næstu árum,“ segir Arnar Oddur í samtali við Markaðinn.

Heildareignir Eyris eru á bilinu tólf til fjórtán milljarðar, þar af þriðjungur á Norðurlöndum. - eþa

## Útrásarvísitalan óbreytt: Keops stekkur enn

Útrásarvísitalan stóð nánast í stað á milli vikna en hún lækkaði um 0,04 prósent frá því í síðustu viku og mælist nú 114,42 stig. Danska fasteignafélagið Keops hækkaði enn á milli vikna en hækkaði mest allra félaga frá því í síðustu viku, um 13,04 prósent. Keops var einnig hástökkvari vikunnar á undan en þá hækkaði gengi félagsins á milli þeirra vikna um 9,21 prósent.

DeCode lækkaði mest á milli vikna en gengi félagsins fór undir 8 dali á hlut í viðskiptum á mánudag og lokagengi þess dags 7,99. Félagið lækkar um 9,28 prósent frá því í síðustu viku. - hb

## FRÉTTIR VIKUNNAR

**Gott sumar** | Gistinóttum fjölgaði um níu prósent í ágúst miðað við sama mánuð í fyrra. Alls voru gistinætur í ágúst samkvæmt upplýsingum frá Hagstofu Íslands 151.070 en voru 138.250 í sama mánuði í fyrra.

**Forsendur brostnar** | Tíu prósent hluthafa í Skandia höfnuðu yfirtökutilboði Old Mutual. Forsendur yfirtökutilboðsins eru því brostnar þar sem Old Mutual setti það sem skilyrði að níu prósent eigenda gengju að því.

**Kuoni kaupir** | Kuoni Scandinavia hefur keypt sjötíu prósent í Langferðum ehf. sem verið hefur umboðsaðili fyrirtækisins hér á landi í á annað ár.



**Sigurjón kaupir** | Sigurjón Sighvatsson hefur keypt danska fasteignafélagið VG Investment. Það er fasteignafélag Sigurjóns, Heimiliskaup ehf., sem fjárfestir í félaginu.

**Símasalan dýr** | Einkavæðing Landssíma Íslands kostar ríkissjóð 750 milljónir króna. Þar af nemur þóknun til breska fjármálaframtækisins Morgan Stanley, ráðgjafa einkavæðingarnefndar við sölu, 696 milljónum króna.

**Lokavika Somerfield** | Fresturinn sem yfirtökunefnd í Bretlandi veitti bjóðendum í bresku verslunarkeðjuna Somerfield rennur út á föstudag.

**Skuldabréfin vinsæl** | Skuldabréfaútgáfan í íslenskum krónum heldur áfram. Í heild hafa verið gefin út skuldabréf erlendis fyrir um átta tíu milljarða íslenskra króna.

# Sómi verði átta hundruð milljóna samlokufyrirtæki

Sómi vill kaupa Júmbó samlokur og leggur fram tilboð.

Hjálmar Blöndal  
skrifar

Samkvæmt heimildum Markaðarins mun samlokufyrirtækið Sómi leggja fram tilboð í Júmbó samlokur í lok vikunnar. Ef af samruna fyrirtækjanna tveggja verður, eða það færir undir sama eignarhald, má búast við að til verði fyrirtæki sem ekki er óvarlegt að ætla að verði metið á um átta hundruð milljónir króna. Sala á samlokum og tilbúnum brauðréttum hefur aukist mikið undanfarið ár og er velta félaganna tveggja áætluð um sjö hundruð milljónir króna. Talsverður hagnaður hefur verið af rekstri Sóma en minni af Júmbó.

Fyrirtækin tvö eru talin hafa langstærstu markaðshlutdeildina á samlokumarkaðnum, um 95 prósent. Matvöruverslanir og bensínstöðvar selja sífellt meira magn af tilbúnum réttum frá fyrirtækjunum, sem hafa auknið og breikkað mjög vörulínu sína síðustu árin. Auk þess að selja samlokur selja þau ýmsa rétti svo sem pastabakka, heilsurétti og fleira.

Enda þótt af samrunanum verði ná samkeppnislög ekki til starfseminnar og geta fyrirtækin því sameinast án afskipta samkeppnisyfirlalda. Samkvæmt 17. grein samkeppnislaga getur Samkeppniseftirlitið ógilt samruna ef það telur að markaðsráðandi staða verði til eða myndist en getur auk þess sett slíkum samruna skilyrði. Ákvæðið tekur hins vegar aðeins til samruna þar sem heildarvelta viðkomandi fyrirtækja er einn milljarður króna eða meira.

## Útvegsmenn daðra við evruna

Eigið fé sjávarútvegsfyrirtækja er að brenna upp vegna gengis krónunnar.

Björgvin Guðmundsson  
skrifar

Friðrik J. Arngrímsson, framkvæmdastjóri Landssambands útvegsmanna, segir ýmsa innan sjávarútvegsins velja fyrir sér hvort betra sé að taka upp evru sem gjaldmiðil á Íslandi þegar stjórn efnahagsmála sé eins og raun beri vitni. Það sé þá að því gefnu að Íslendingar fengju undanþágu frá sameiginlegri fiskveiðistefnu Evrópusambandsins, en ESB-aðild er skilyrði fyrir inngöngu í myntbandalagið (EMU).

Friðrik segir að vegna hás gengis íslensku krónunnar sé eigið fé sjávarútvegsfyrirtækja og annarra útflutningsfyrirtækja að brenna upp. Stjórnendur þessara fyrirtækja hafi reiknað með styrkingu krónunnar á meðan álfersframkvæmdir stæðu sem hæst en ekkert í líkingu við það sem orðið hafi. Stóraukning íbúðalána, hækking vextir Seðlabankans og erlend skuldabréfaútgáfa í íslenskum krónum hjálpist þar að. Hvorki ríki né Seðlabankinn, sem Friðrik segir stjórna efnahagsmálunum,

reyni að bæta starfsumhverfið. Við slíkar aðstæður velti margir fyrir sér hvort staðan gæti nokkuð versnað ef hér yrði tekin upp evra. Óskynsamlegt sé að veikja með þessum hætti atvinnugreinar sem skapi miklar tekjur.

Ingibjörg Sólrún Gísladóttir, formaður Samfylkingarinnar, sagði á fundi um helgina að taka ætti upp evru á Íslandi og henda krónunni. Til þess þyrfti að ganga í Evrópusambandið. Krónan væri eins og hver önnur viðskiptahindrun.

– Sjá nánar í miðopnu



**SAMEINING Á SAMLOKUMARKAÐI** Búist er við því að Sómi leggi fram tilboð í Júmbó samlokur í vikunni.

Sómi mun nú vinna að fjármögnun að kaupunum á Júmbó með Íslandsbanka en með samrunanum hyggst fyrirtækið ná fram sparnaði með samlegðaráhrifunum meðal annars í innkaupum, dreifingu og fleiri þáttum. Mikil gróska er nú á sölumarkaði millistórra fyrirtækja og eins og Markaðurinn hefur áður greint frá er ekki óalgengt að fyrirtæki séu seld á sjöfaldan hagnað fyrir afskriftir og fjármagnsliði.

Við færum þér fjármálaheiminn

# E\*TRADE

Nú býðst þér að eiga milliliðalausa verðbréfavíðskipti með E\*TRADE í gegnum netið á stærsta verðbréfamarkaði heims, NYSE, Nasdaq og AMEX í Bandaríkjunum, og á mörkuðum í Svíþjóð, Finnlandi og Danmörku.

Kynntu þér málið á [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)



**Landsbankinn**  
Banki allra landsmanna

410 4000 | [www.landsbanki.is](http://www.landsbanki.is)





## GENGISPRÓUN

	Vika	Frá áramótum
Actavis Group	0%	4%
Bakkavör Group	-2%	74%
Flaga Group	-20%	-51%
FL Group	-5%	40%
Grandi	2%	16%
Íslandsbanki	-4%	29%
Jarðboranir	4%	2%
Kaupþing Bank	-1%	32%
Kögun	0%	15%
Landsbankinn	-4%	76%
Marel	6%	31%
SÍF	-7%	-9%
Straumur	-8%	33%
Össur	0%	12%

\*Miðað við gengi í Kauphöll á mánudaginn

## Tollasamningur við Úkraínu

Ísland og Úkraína hafa undirritað tvíhliða samning um tollalækkunar á ákveðnum íslenskum vörutegundum til Úkraínu.

Í Stiklum, vefriti viðskiptaskrifstofu utanríkisráðuneytisins, kemur fram að innflutningur á óunninni síld og kolmunna verði algjörlega tollfrjálst þegar Úkraína öðlast aðild að Alþjóðaviðskiptastofnuninni. Tollar á öðrum loðnuafurðum, laxi og plastvörum lækka enn fremur mikið eða verða felldir niður innan ákveðins tíma.

Talið er að heildarverðmæti útflutnings til Úkraínu í ár verði nálægt 780 milljónum króna. - eþa

## Þensla á landsbyggðinni

Skortur er á vinnuafli víða á landsbyggðinni en Markaðurinn greindi frá því í síðustu viku að þensla væri á Austurlandi sem helst má rekja til mikilla framkvæmda við Kárahnjúka.

Bændablaðið greinir frá því í gær að í byrjun september hafi verið á þriðja hundrað laus störf á skrá hjá Svæðisvinnumiðlun Suðurlands. Þar sé gríðarlegur skortur á vinnuafli. Haft er eftir Sigurði Jónssyni hjá Svæðisvinnumiðluninni að helst væri þensla í byggingarvinnu og verktakastarfsemi og



ÖLFUSÁRBRÚ Skortur er á vinnuafli á Suðurlandi. Fréttablaðið/Stefán

byggingafyrirtæki væru að fá til sín erlent vinnuafli í stórum stíl. - hb

## Meðallaun hjá Högum um 223 þúsund

Launagreiðslur Haga voru um 4,36 milljarðar á árinu 2004 eftir því sem fram kemur í ársreikningi félagsins. Meðalfjöldi starfsmanna var 1.625 og eru því meðallaun á mánuði um 223 þúsund krónur. Heildarlaun stjórnenda, framkvæmdastjóra og stjórnar námu 249 milljónum króna. Alls starfa tólf framkvæmdastjórar hjá félaginu auk forstjóra og ef ekki er tekið tillit til þóknunar stjórnar voru því meðallaun þeirra um 1,6 milljónir á mánuði. - hb

## Mótlæti í Booker

Sögusagnir eru í gangi um að ástand Booker-keðjunnar sem var hluti af Big Food Group sem Baugur keypti ásamt fjárfestum á síðasta ári hafi verið mun verra en kaupendur bjuggust við.

Þessi orðrómur hefur ekki verið staðfestur, en samkvæmt heimildum hefur fyrirtækið ekki farið varhluta af samdrætti í smásölu í Bretlandi.

Eigendur Booker vinna að

endurfjármögnun fyrirtækisins í samvinnu við breska bankann HBSO.

Charles Wilson, sem var hægri hönd Stuart Rose hjá Marks og Spencer og vann þar áður með Rose hjá Arcadia, mun innan skamms hefja störf hjá Booker. Hann nýtur mikillar virðingar innan breska smásölu-geirans og binda eigendur Booker miklar vonir við störf hans hjá fyrirtækinu. - hh



STJÓRNARMENN OG FORSTÓRINN Magnús Kristinsson, Þórður Már Jóhannesson og Björgólfur Thor Björgólfsson, stjórnarformaður Straums – Burðaráss, á sameiningarfundinum. Almennt séð er algengt að góðir forstjórar fái góð kjör þegar þeir kaupa í félögum sem þeir starfa fyrir svo tryggt sé að þeir hlaiptu ekki í annað starf. Fréttablaðið/Heiða

## Vísitala neysluverðs birt

Greiningadeildir spáðu 0,4-0,7 prósentu hækkun milli mánaða.

Hagstofan birtir vísitölu neysluverðs í dag. Verðbólga mælist nú 4,8 prósent á ársgrundvelli og hefur farið hækkanandi að undanförunu. Greiningadeildir bankanna spáðu 0,4-0,7 prósentu

hækkun vísitölunnar milli september- og októbermánaða. Það þýðir að verðbólgan síðustu tólf mánuði er á bilinu 4,4-4,7 prósent, sem er vel yfir verðbólgu-markmiði Seðlabankans. - hhs



ERLENDUR HJALTASON Exista hefur fært eignir sínar í KB banka, Bakkavör og Flögu inn í hollenskt eignarhaldsfélag sem er að fullu í eigu félagsins.

## Hlutabréf Exista komin á einn stað

85 milljarða hlutabréfaeign færð inn í hollenskt félag.

Stjórn eignarhaldsfélagsins Exista hefur ákveðið að færa eignir félagsins í KB banka, Bakkavör Group og Flögu Group inn í hollenska eignarhaldsfélagið Exista B.V., sem er að fullu í eigu Exista. Markaðsvirði hlutabréfanna nemur um 85 milljörðum króna.

„Við erum að einfalda uppbyggingu félagsins. Þessar eignir hafa verið í nokkrum dótturfélögum og ætlum við að setja þær í eitt dótturfélag,“ segir Erlendur

Hjaltason, forstjóri Exista.

Erlendur segir að það henti vel fjármagnsuppbyggingu Exista að setja hlutina inn í hollenskt eignarhaldsfélag. Að öðru leyti verður engin breyting á starfsemi félagsins. Höfuðstöðvarnar verða áfram í Reykjavík.

Erlendur var spurður um hvort eigendur félagsins hefðu uppi áform um að skrásetja félagið á markað: „Það eru engar áætlanir uppi um það í bili.“ - eþa

## Gulltryggðir gegn tapi

Samningar forstjóra fjármálafyrirtækja gera ráð fyrir að þeir fái kaupverð hlutabréfa endurgreidd sem og vaxtakostnað ef bréfin lækka í verði.

Björgvin Guðmundsson  
skrifar

„Þetta eru sambærilegir samningar og gerðir hafa verið við aðra stjórnendur í fjármálafyrirtækjum,“ segir Þórður Már Jóhannesson, nýráðinn forstjóri Straums – Burðaráss Fjárfestingarbanka, um nýleg kaup sín á hlutabréfum í bankanum fyrir 1.350 milljónum króna. Stjórn Straums samdi þannig við Þórð að ef gengi bréfanna lækkar á næstu tveimur árum fær hann kaupverðið að fullu greitt til baka auk kostnaðar vegna lána sem hann kunnir að hafa tekið.

Þórður Már segir að hann hafi ekki fengið lánað fyrir þessum kaupum hjá Straumi og borgi vaxtakostnaðinn sjálfur. Samkvæmt heimildum Markaðarins er það rétt svo lengi sem Þórður hagnast á viðskiptunum. Fyrir

átti Þórður fimmtíu milljónir að nafnvirði í Straumi. Samanlagt á hann nú 150 milljónir króna, sem jafngildir um tveimur milljörðum að markaðsvirði miðað við gengið sem Þórður keypti hlutaféð í september á. Samningurinn við stjórnina nær yfir allt hlutafé í eigu Þórðar.

Séu tveir milljarðar teknir að láni, sem samansett er af nokkrum erlendum gjaldmiðlum, og miðað við fjögurra prósentu ársvexti eru vaxtagreiðslur um fjórutíu milljónir króna á ári.

Straumur tók yfir rekstur Burðaráss í lok sumars og var Þórður forstjóri sameinaðs fyrirtækis. Honum er skylt að eiga þessi hlutabréf í tvö ár. Samkvæmt heimildum Markaðarins eru rökin fyrir þessum samningi þau að verið sé að tryggja forstjórnann í starfi næstu árin. Það sé alþekkt að umbun stjórnenda

fari saman við gengi félagsins um leið og hann sé skuldbundinn bankanum. Líka er bent á að ólíklegt sé að hluthafar þurfi á endanum að greiða fjármagnskostnað forstjórans miðað við hvernig hlutabréfaverð hafi þróast.

Sambærilegir samningar voru gerðir við lykilstjórnendur í Íslandsbanka og KB banka í lok árs 2003. Samkvæmt þeim upplýsingum sem Markaðurinn hefur aflað sér var tryggt að starfsmenn KB banka þyrftu ekki að greiða fjármagnskostnað vegna hlutabréfa-kaupa í ef gengi bankans lækkaði. Starfsmenn Íslandsbanka tóku hins vegar þá áhættu þótt þeim hefði verið tryggður söluréttur á ákveðnu gengi. Aðrir samningar voru þó gerðir við starfsmenn Íslandsbanka þar sem þeir þyrftu ekki að taka þá áhættu.

Samningur Þórðar er því ekki einsdæmi í fjármálafyrirtækjum.



Markaðsvaktin - Veist þú hvað er að gerast á markaðnum í dag?

ÓKEYPIS  
REYNSLUTÍMI  
á [www.mentis.is](http://www.mentis.is)

Microsoft  
CERTIFIED  
Partner

mentis HUGBÚNAÐUR





Við sjáum framtíðina í nýju ljósi!

Marel stuðlar að heilbrigðu og fræðandi umhverfi barna, unglunga og háskólafélks. Í nánú samstarfi við hlutaðeigandi aðila leggur fyrirtækið fram fjármagn og mannauð til menntunar og uppfræðslu. Fróðleiksfýsni og brennandi áhugi í námi og leik er besta forvörnin, traustasti grunnur framtíðarinnar.

**Marel styrkir:**

- > Vísindaveröld Fjölskyldu- og húsdýragarðsins
- > Nýsköpunarkeppni Grunnskólanemenda og Marel
- > Nýsköpun og raungreinakennslu í grunnskólum Garðabæjar
- > The Young Scientist Award
- > Hönnunarkeppni véla- og iðnaðarverkfræðinema
- > LEGO hönnunarkeppnina



## Fasteignavelta dróst saman

Velta á fasteignamarkaði á höfuðborgarsvæðinu var 56,3 milljarðar króna á þriðja ársfjórðungi samkvæmt tölum frá Fasteignamatí ríkisins og dróst saman um tvö prósent frá öðrum ársfjórðungi. Hins vegar jókst velta um 41 prósent frá sama tímabili í fyrra.

Meðalupphæð á hvern kaupsamning var 23,5 milljónir króna.

Fjöldi kaupsamninga dróst einnig saman á milli fjórðunga. Á þriðja ársfjórðungi var 2.397



**FASTEIGNAMARKAÐUR STENDUR Í STAÐ** Bæði velta og fjöldi þinglýstra kaupsamninga drógust saman á þriðja ársfjórðungi frá öðrum fjórðungi.

kaupsamningi þinglýst en 2.429 á öðrum ársfjórðungi. - eþa

## Kaupir hollenskt fyrirtæki

Hugbúnaðarfyrirtækið TM Software hefur fest kaup á hollenska hugbúnaðarfyrirtækinu Falcon Atomatisering og styrkir þar með stöðu sína í Evrópu. Hollenska félagið sérhæfir sig í framleiðslu og sölu hugbúnaðarlausna fyrir heilbrigðisgeirann og eru kerfi þess í notkun hjá helmingi hollenskra sjúkrahúsa.

„Við erum búnir að vera þessum markaði í heilbrigðislausnum síðan 2001 og með eigin vöru sem hefur gengið vel og kallast Theriak. Eftir að hafa kynnst markaðnum betur sáum við aðrar vörur sem styðja við okkar vöru og sameinaðar verða þær sterkari. Falcon var einmitt með slíka vöru. Kaupin voru til að styrkja okkar vöruframboð,“ segir Axel Ómarsson, framkvæmdastjóri TM Software í Evrópu.



**KAUPIN FRÁGENGINGIN** TM Software hefur fest kaup á hollenska hugbúnaðarfyrirtækinu Falcon og nær sterkri stöðu innan hollenska heilbrigðisgeirans.

Axel segir að félagið hafi fjárfest mikið á þessum markaði og ætli sér enn stærri markaðsstöðu. Félagið starfi mikið í fjórum löndum, Danmörku, Hollandi, Íslandi og Þýskalandi, með sínar heilbrigðislausnir.

Kaupverð fékkst ekki uppgefið. - eþa

## Breytingar hjá Reykjalundi

Mikill umsnúningur í rekstrinum.

Breytingar hafa orðið á hluthafahópi hjá Reykjalundi-plastiðnaði. Haukur Þór Hauksson, sem leiddi hóp fjárfesta sem keyptu félagið af SÍBS í maí árið 2004, hefur látið af störfum sem framkvæmdastjóri og jafnframt selt fimm tungshlut sinn í félaginu til meðeigenda sinna.

Meðal hluthafa eru Valdimar Gíslason og OSN lagnir í Keflavík auk einstaklinga sem starfa hjá fyrirtækinu.

„Gríðarlegur umsnúningur hefur verið í rekstri félagsins og var hagnaður á fyrstu sex mánuðum þessa árs og lítur út fyrir að allar áætlanir standist,“ segir Haukur Þór. Áætluð velta Reykjalundar-plastiðnaðar á þessu ári er um 550-600 milljónir króna. Félagið framleiðir meðal annars lagnir og rör fyrir lagnaðnaðinn og um-



**HAUKUR ÞÓR HAUKSSON** Lætur af störfum sem framkvæmdastjóri Reykjalundar-plastiðnaðar og selur hlut sinn.

búðir fyrir umbúðaiðnaðinn.

„Við erum búnir að eyða einu og hálfu ári í það að snúa rekstri félagsins við. Eftir breytingarnar hafði ég áhuga á að selja minn hlut og niðurstaðan varð að aðrir hluthafar keyptu mig út.“

Við starfi Hauks Þórs tekur Hlödver Hlödversson aðstoðarframkvæmdastjóri. - eþa

## Græða á vaxtamuninum

Útlit er fyrir að erlendir fjárfestar haldi áfram að kaupa skuldabréf í íslenskum krónum.

Björgvin Guðmundsson  
skrifar

Erlendir fjárfestar þiggja í raun ókeypiss hádegisverð á íslenskum skuldabréfamarkaði, segir Ásgeir Jónsson, hagfræðingur á greiningardeild KB banka. Þeir nýti sér mikinn vaxtamun við útlönd um leið og verðbólguþátt Seðlabankans setji höft á gengi krónunnar næstu sex til tólf mánuði. Það lágmarki gengisáhættu fjárfestanna.

Hann segir ekki útlit fyrir að verðbólguþrýstingur gangi hratt niður á þessu tímabili og á meðan haldi Seðlabankinn stýrivöxtunum háum. Samkvæmt því sem hafi komið fram við síðustu vaxtahækkun í lok september muni bankinn ekki leyfa krónunni að veikjast hratt með tilheyrandi verðbólguþátt. Þetta þýði í raun að Seðlabankinn sé kominn nálægt einhvers konar fastgengismarkmiði þar sem hann verði að halda genginu háu. Það séu því tölurverðir möguleikar fyrir erlenda fjárfesta að hagnast á þessum viðskiptum án þess að taka mikla áhættu og í því ljósi muni erlend skuldabréfaútgáfa í íslenskum krónum halda áfram.

Þegar horft er á þróun óverðtryggðra vaxta fóru þeir niður eftir að erlenda skuldabréfaútgáfan hófst. Þeir hækkðu á nýjan leik þegar Seðlabankinn hækkaði stýrivexti sína óvænt meira en spáð var. Ásgeir segir hins vegar að óverðtryggðir vextir geti haldið áfram að lækka haldi útgáfan áfram. Sú þróun geti komið í veg fyrir að vaxtahækkunir Seðlabankans hafi tilætluð áhrif á ávöxtunarkröfu styttri skuldabréfa.

Í fyrradag var búið að gefa út erlend skuldabréf í íslenskum krónum fyrir áttatíu milljarða króna á sex vikum. Erlendir fjárfestar kaupa bréfin af útgafanda og taka gengisáhættu í krónum en fá í staðinn háa vexti á sitt fjármagn þar sem vaxtamunur er um þessar mundir í kringum 7,7 prósent. Er það háir vextir miðað við vexti í helstu nágrannalöndum okkar.

„Framvindan á þessari erlendu skuldabréfaútgáfu í íslenskum krónum ræðst töluvert af verðbólguþróun næstu mánuði,“ segir Ásgeir. Fátt annað virðist geta stöðvað þessa útgáfu en vaxtalækkun Seðlabankans, veruleg lækkun nafnvaxtakröfunnar hólendis eða ótti við gengisfall.

Ásgeir segir þetta hafa tvenns konar áhrif á ís-



**ÁSGEIR JÓNSSON** Seðlabankinn fylgir einhvers konar fastgengismarkmiði í núverandi stöðu.

lenskan fjármálamarkað. Annars vegar hækki gengi krónunnar og hins vegar lækki skammtíma vextir þvert á vaxtahækkunir Seðlabanka Íslands. Þó bendi margt til að áhrifin séu ekki að fullu komin fram. Það geti sérstaklega átt við áhrifin í gegnum bankakerfið.

## SÍF fær nýtt nafn

„Rekstur félagsins er í þeim farvegi sem stefnt var að,“ sagði Ólafur Ólafsson, stjórnarformaður SÍF, á aðalfundi fyrirtækisins. Þetta var annar aðalfundur SÍF á árinu en félagið breytti reikningsskilum sínum um mitt ár og lauk síðasta rekstrarári í lok júní.

Miklar breytingar hafa orðið á SÍF-samstæðunni undanfarnar misseri, þungamiðja starfseminnar hefur færst til Evrópu og til marks um það vinna aðeins sjö starfsmenn af 3.700 á Íslandi. Í máli Ólafs kom fram að unnið væri að því að gefa félaginu nýtt nafn.

Rekstur félagsins var undir væntingum á síðasta rekstrarári, einkum vegna háa afurðaverðs á laxi sem rauk upp úr öllu valdi þegar Evrópusambandið setti refsitolla á norskan lax. Rekstrarhorfur eru þó góðar fyrir fjórða ársfjórðung en falla og standa með jólasölunni. Rekstur frystiafurða er erfiður og sagði Ólafur að það væri eðlilegt að endurskoða aðkomu félagsins að þeirri starfsemi. - eþa



**ÓLAFUR ÓLAFSSON OG JAKOB SIGURDSSON** SÍF fær nýtt nafn á næstunni í tengslum við miklar skipulagsbreytingar.

Ármúla 13a - 108 Reykjavík - 550 1310 - verdbref@spron.is - www.spron.is



**SPRON**

**VERÐBRÉF**  
– leið til árangurs

Með viðbótarlífeyrissparnaði leggur þú grunn að lífsgæðum síðar á ævinni. SPRON Verðbréf býður upp á ýmsar fjárfestingarleiðir og persónulega og faglega ráðgjöf til að finna þá leið sem þér hentar.



VERÐBRÉFASJÓÐIR – VERÐBRÉFAÞJÓNUSTA – EIGNASTÝRING – LÍFEYRIR – FJÁRMÁLARÁÐGJÖF



# Orkubúnt!

## Outlander 4x4

- 2 lítra bensínvél  
136 hestöfl
- Sítengt aldrif
- Álfelgur
- Pakbogar
- Vindskeið  
... og margt fleira



Verð aðeins: **2.290.000 kr.**

Komdu og prófaðu Outlander.  
Skoðaðu líka Outlander með sjálfskiptingu  
og Outlander Turbo - villidýr með glæsilegri  
leðurinnréttingu og urrandi 200 hestafla vél.

MITSUBISHI OUTLANDER

DRIVE ALIVE





## ÚTRÁSARVÍSITALA 114,42 -0,04%

Fyrirtæki	Land	Gengi	Gjaldmiðill	(Gengi gjaldmiðils)	Breyting
BTC	Búlgarí	11,00	Lev	38,28	4,58%
Carnegie	Svíþjóð	98,00	SEK	7,95	-2,36%
Cherryföretag	Svíþjóð	29,00	SEK	7,95	2,04%
deCode	Bandaríkin	7,99	USD	61,32	-9,28%
EasyJet	Bretland	2,96	Pund	107,85	-1,16%
Finnair	Finnland	10,92	EUR	74,36	1,56%
French Connection	Bretland	2,53	Pund	107,85	-2,18%
Intrum Justitia	Svíþjóð	70,50	SEK	7,95	-2,14%
Keops	Danmörk	21,90	DKR	9,96	13,04%
Low & Bonar	Bretland	1,14	Pund	107,85	-4,44%
NWF	Bretland	6,15	Pund	107,85	0,99%
Sampo	Finnland	13,13	EUR	75,59	-0,53%
Saunalahti	Finnland	2,48	EUR	74,36	-0,03%
Scribona	Svíþjóð	16,30	SEK	7,95	0,63%
Skandia	Svíþjóð	40,00	SEK	7,95	-0,12%

Míðað við gengi bréfa og gjaldmiðla á mánuðag

# Laun hækka hraðast á Indlandi

Búist er við að laun í Indlandi muni hækka um 7,3 prósent á næsta ári.

Laun í einkageiranum hækka hvergi eins hratt og á Indlandi samkvæmt nýrri könnun sem gerð var af breska ráðgjafar-fyrirtækinu Human Resource Consulting. Búist er við að laun í Indlandi muni hækka um 7,3 prósent að teknu tilliti til verðbólgu á næsta ári. Ekkert bendir til þess að hægja muni á efnahagsvexti í landinu en verg landsframleiðsla hækkaði um 8,1 prósent á öðrum ársfjórðungi þessa árs, heilu prósentustigi meira en spár gerðu ráð fyrir.

Hagfræðingar vara við því að hærri laun meðal indverskra sérfræðinga gætu ýtt undir verðbólgu þar sem hækkan launa þýði að fólk hafi meira milli handanna og það leiði til þenslu. Búist er við því að Seðlabanki Indlands hækki vexti úr 6 prósentum í 6,25 á næsta fundi sínum í lok október.

Eina landið sem kemst nálægt Indlandi í efnahagsvexti er Egyptaland en þar er búist við að laun hækki um 7,1 prósent á næsta ári. - hhs



**INDVERSK BÖRN** Ef þróunin heldur áfram á sömu braut munu indversk börn geta leyft sér töluvert meira en foreldrar þeirra.

## Spánverjarnir tekjuhæstir

Real Madrid hefur skákað Manchester United sem tekjuhæsta fótboltafélag heims.

Real Madrid hefur nú tekið sæti Manchester United og þar með bundið enda á átta ára sögu hins síðarnefnda sem stærsti fótbolta-klúbbur heims. Tekjur Real jukust um sautján prósent frá síðasta ársuppgjöri og námu 190 milljónum punda en tekjur Manchester United minnkuðu um 2,3 prósent milli ára og fóru niður í 169 milljónir punda.

Real Madrid hefur hagnast mikið á því að fá stórstjórnur á borð við David Beckham til liðs við sig og er það meðvituð stefna klúbbsins en helsta ástæða tekjuaukningarinnar er aukin



**DAVID BECKHAM** Stórstjórnur í liði Real Madrid hafa hjálpað til við að gera félagið að tekjuhæsta fótbolta-klúbbi heims.

sala á alls kyns smávöru. Auk þess hefur klúbburinn góða styrktarsamninga við stórfyrirtækin Siemens, Adidas og Pepsi. Manchester United hefur varað við að búast megi við aukinni tekjulækkun þar sem félagið býst við falli í fjölmiðla-tengdum tekjum en spár benda til þess að heildartekjur Real Madrid muni aukast og standa í 204 milljónum punda í næsta uppgjöri.

- hhs



**HÚS Í BYGGINGU** Það er mikið um að vera á fasteignamörkuðum víðar en á Íslandi.

## Ládeyða í Evrópu

Stjórnarkreppa í Þýskalandi og hátt olíuverð urðu til að draga úr veltu í evrópskri smásöluverslun.

Velta í evrópskri smásöluverslun dróst saman í september í fyrsta skipti í þrjú mánuði samkvæmt athugun Bloomberg. Hátt olíuverð og stjórnarkreppa í Þýskalandi eru talin vera meginorskyringar á dvíningi sölu. Ekki hjálpar heldur til að atvinnuleysi er mikið, nærri tvöfalt meira en í Bandaríkjunum.

Miklar væntingar hafa verið hafa mikil áhrif á sig. Það gera Evrópubúar um að evrópska hagkerfið fari

ad rétta úr kútnum. Samdrátturinn varð meiri í Þýskalandi, stærsta hagkerfi Evrópu, en annars staðar. Kreppa ríkti í þýskum stjórná-um að loknum þingkosningum en úr henni hefur nú verið leyst.

„Eftirspurn neytenda hefur ekki vaxið og ef það gerist ekki innan tíðar verður ekki sá uppgangur sem við höfum búist við,“ segir Paul Guest, sérfræðingur hjá Economy.com.

Allt bendir til þess að bandaríska hagkerfið vaxi meira en það evrópska í ár í þrettánda skipti á síðustu fjórtán árum. Alþjóða gjaldeyrissjóðurinn spáir því að hagvöxtur verði 3,5 prósent í Bandaríkjunum og tvö prósent í Japan. Japanska hagkerfið mun vaxa meira en það evrópska - eþa



**SMÁSALA MINNKAR** Íslendingar láta hátt olíuverð og stjórnarkreppu í Þýskalandi ekki hafa mikil áhrif á sig. Það gera Evrópubúar um að evrópska hagkerfið fari

## Fasteignaverð á flug

Mikið líf er á fasteignamörkuðum víða í Evrópu.

Hólmfríður Helga Sigurðardóttir  
skrifar

Allt bendir til þess að breski fasteignamarkaðurinn sé að lifna við á ný eftir að hafa staðnað í lok árs 2004. Nú fer íbúðaverð hins vegar hækkanði um þrjú prósent á ársgrundvelli. Þetta kemur fram í könnun frá Halifax-bankanum sem er einn stærsti fasteignalánveitandi á Bretlandi. Ákvörðun Breska seðlabankans um að lækka vexti í ágúst er talin hafa valdið því að rót komst á markaðinn og fleiri fóru að huga að húsnæðis kaupum. Sérfræðingar telja að vaxtalækkunin muni ekki hafa afgerandi áhrif á verðbólgu þar sem fasteignaverð þar í landi er enn mjög hátt í hlutfalli við laun auk minnkandi hagvaxtar þar að undanfögnu.

Þróunin mun að öllum líkindum halda áfram á

sömu braut þar sem Breski seðlabankinn hefur tilkynnt að umsóknir um íbúðalán hafi ekki verið fleiri í meira en ár, sem er almennt talið vísbending um áframhaldandi hækkanir.

Í Danmörku hefur biðtíminn aukist frá því íbúð er skoðuð og þangað til hún er keypt, sem hefur valdið vangaveltum í dönskum fjölmiðlum um það hvort hægjast sé á vexti fasteignamarkaðarins þar í landi. Sérfræðingar segja það þó ekki endilega merki um það heldur einfaldlega að með hækkanði verði taki lengri tíma að taka ákvörðunina um íbúðakaup þar sem skuldbindingin er meiri. Engin merki eru um að fasteignaverð fari lækkandi og virðist tiltrú neytenda á markaðinn enn vera sterk. Samkvæmt nýjum könnunum meðal íbúa Kaupmannahafnar kemur í ljós að 92 prósent íbúa telja víst að virði fasteigna þeirra muni aukast á næsta ári. - hhs

**Ákvörðun Breska seðlabankans um að lækka vexti í ágúst er talin hafa valdið því að rót komst á markaðinn og fleiri fóru að huga að húsnæðis kaupum.**

## Galdurinn er að láta okkur vinna fyrir þig

Skipasendingar

Flugsendingar

Hraðsendingar

Vörumiðstöð

Tollafgreiðsla

Akstursþjónusta

Útflutningur

JÓNAR TRANSPORT bjóða alhliða flutningsþjónustu í samstarfi við bestu flutningsaðila sem völ er á, bæði héraðs og erlendis. Þéttriðið þjónustunet um allan heim tryggir flýti, öryggi, hagstæð gjöld og góða vörumeðhöndlun frá verksmiðjuvegg og heim í hlað.



-um víða veröld  
Kjalarvogi • Sími 535 8000  
jonar@jonar.is • www.jonar.is





**FJÁRFEST Í VÖLLUM** Stuðningsmenn enskra fótboltaíða ihuga að kaupa heimavelli félaganna með því að nota lífeyriseign sína.

## Fjárfest í fótboltavöllum

Áhangendur Bournemouth búa til lífeyrissjóð og bjarga klúbbnum.

Nokkrir gallharðir stuðningsmenn knattspyrnu-liðsins Bournemouth, sem leikur í ensku annarri deildinni, ætla að búa til lífeyrissjóð í samvinnu við líftryggingafélagið Standard Life með því að kaupa heimavöll liðsins, The Fitness First Stadium.

Leggja þeir fram fimmtíu þúsund punda lífeyriseign á mann og ætla að safna samanlagt tveimur milljónum punda en að auki tekur sjóðurinn 3,6 milljóna punda lán. Alls hafa 35 áhangendur félagsins skuldbundið sig til að leggja fram lífeyrinn sinn og vantar aðeins fimm í viðbót.

Um fimm milljónir punda þarf til að kaupa

heimavöll Bournemouth og landsvæði í kringum völlum. Völlurinn verður svo leigður félaginu til níu mánaða í senn fyrir 360 þúsund pund á ári en félagið losar á móti fjármagn sem er bundið í fasteignum og lagar erfiða fjárhagsstöðu sína verulega.

Fleiri knattspyrnulið fylgjast grannt með gangi mála, þar á meðal Brighton & Hove Albion og Chesterfield. „Ef hægt verður að nota lífeyriseign til að styðja liðið fjárhagslega erum við tilbúnir að skoða hugmyndina,“ segir Alan Walters, fjármálastjóri hjá Brighton, við The Sunday Telegraph. - eþa

### SÖGUHORNID

## Októberfest í fyrsta sinn

Dagana 12.-17. október árið 1810 var Októberfest haldin hátíðleg í fyrsta sinn í München í Þýskalandi til að fagna brúðkaupi Lúðvíks fyrsta prins Bæjarlands og prinsessunnar Theresu af Sachsen-Hildburghausen. Hátíðin sló rækilega í gegn og hefur síðan verið haldin árlega með nokkrum undantekningum vegna stríða, sjúkdómsfaraldra og annarra óhjákvæmilegra aðstæðna.

Nú á tímum er Októberfest oftast haldin í septembermánuði til að krækja í endann á sumrinu, sem ýtir enn meira undir vinsældir hátíðinnar. Hún teygir sig yfir tveggja vikna tímabil og lýkur hinn 3. október, á þjóðhátíðardegi Þýskalands.

Margar aðrar borgir í Evrópu halda svipaðar hátíðir en bjórhátíðin í München skákar þeim öllum í stærð. Borgin tekur stakkaskiptum þegar hún gengur í garð enda flykkjast þangað um sex til sjö milljónir manna alls staðar að til að taka þátt í þessu mesta bjórsvalli heims. Hátíðargestir renna niður hvorki meira né minna en 5,7 milljónum lítra af bjór auk þess að innbyrða gífurlegt magn af mat. 220 þúsund pylsur og 460 þúsund steiktir kjúklinga hverfa ofan í svanga og þyrsta

hátíðargesti.

Sérstakur bjór sem ber nafnið Märzen er sérstaklega bruggaður fyrir Októberfest og seldur í tjöldum sem brugghús borgarinnar setja upp. Hann er eilítið sterkari og dekkri en venjulegur bjór og borinn fram í eins lítra krúsum sem algengt er að hátíðargestir reyni að taka með sér heim til minja. Það er stranglega bannað og lögreglan þarf að hafa sig alla við til að hirða krúsir af fólki um alla borg. Borgarstjórnin í München opnar ætíð fyrstu flöskuna formlega með orðunum „O'zapft is“ – „hann er opnaður“ og setur þannig hátíðina.

- hhs



**ÞJÓNUSTUÐLKA BER FRAM BJÓR Á OKTÓBERFEST** Árlega renna hátíðargestir niður um 5,7 milljónum lítra af bjór og borða 220 þúsund pylsur.

BMW 1 línan

www.bmw.is



Sheer Driving Pleasure

BMW 1 línan er númer eitt í margs konar skilningi. Hún er fyrsta línan af mörgum frá BMW og um leið sú smæsta. Hún er fyrsta fimmdyra bifreiðin sem kemur frá BMW og jafnframt fyrsta úrvalsbifreiðin í sínum stærðarflokki. Í þeim flokki er hún enn fremur sú fyrsta sem er afturhjóladrífri með jafna 50:50 þyngdardreifingu og þá er hún fyrsta úrvalsbifreiðin í sínum verðflokki. Þar með er sagan þó ekki öll, því 1 línan er í fararbroddi á enn fleiri sviðum.

BMW 1 línan er fyrst bifreiða til að búast iPod nano frá Apple. Vertu fyrst/ur til að fá þér BMW 118iA nano.



iPod nano



BMW 118iA nano

### 118iA nano, kr. 2.990.000

2000 cc, 129 hð, metallic lakk, 16" álfelgur, BMW geistaspilari, sjálfskipting, Runflat öryggisdekk, 8 loftpúðar, DSC stöðugleikastýring, DTC spyrnstýring, ABS afhemlar með CBC og DBC, leðurklætt sportstýri, armpúði milli sæta, aksturstölv, starthnappur, samlitur, BMW mottur, iPod tengi, iPod nano mp3 spilari frá Apple.

B&L

Grjóthálsi 1

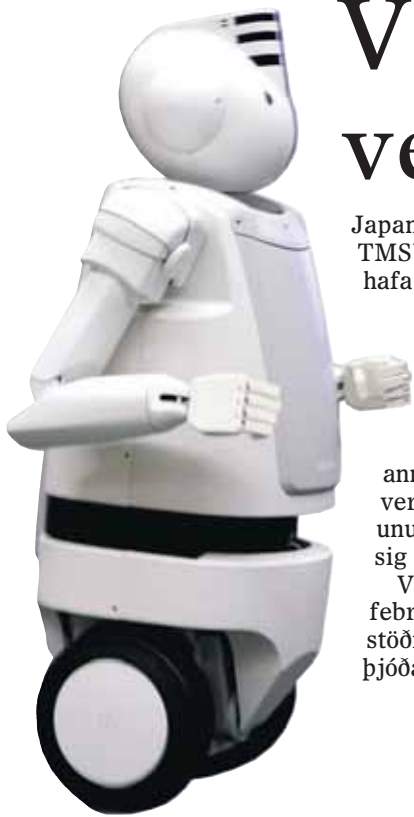
sími 575 1200

www.bl.is



Með bílinn handa þér





## Vélmenni verklar

Japanski vélmennaframleiðandinn TMSUK og NTT Communications hafa sameiginlega skapað það sem verslunarglaðar konur og menn hafa bedið lengi eftir. Uppfinningin er þjónustuvélmenni sem er sérstaklega til þess gert að aðstoða við innkaupin. Það gerir í raun ekki annað en að elta eiganda sinn um verslunina og halda á þungum pokunum fyrir hann meðan hann skoðar sig um.

Vélmennið verður fyrst prófað í febrúar á næsta ári í verslunarmiðstöðinni Diamond Citicle nálægt alþjóðaflugvælinum Fukuoka. - hhs

## Motorola hagræðir

Nú hefur alþjóðlega stórfyrirtækið Motorola tilkynnt að það hyggist skera niður um 1.900 stöðugildi í starfsstöðvum sínum víðs vegar um heim. Ákvörðunin var tekin í kjölfarið á endurskipulagningu á birgðakeðju fyrirtækisins sem á að skila sér í meiri skilvirkni í framleiðslu. Allt í allt hafa breytingarnar áhrif á 29 Motorola-starfsstöðvar víðs vegar um heim. Hjá fyrirtækinu störfuðu um 150 þúsund manns árið 2001 en eftir niðurskurðinn nú munu 68 þúsund starfsmenn vinna hjá fyrirtækinu. - hhs



## Mæla með snuðnotkun

Samtök barnalækna hafa gefið út nýjar leiðbeiningar gegn vöggudaða.

Hólmfríður Helga Sigurðardóttir  
skrifar

Að gefa börnum snuð fyrir svefninn gæti dregið úr hættunni á vöggudaða. Þetta kemur fram í grein netrits Forbes sem byggir á samantekt nefndar á sjö rannsóknum á tengslum vöggudaða og snuðnotkunar. Þrátt fyrir að snuðnotkun geti ýtt undir eyrnabólgu, tann- og brjóstgafarvandamál sé ábatinn af því að nota snuð meiri.

Ekki er vitað með vissu hvað það er við snuðnotkun sem dregur úr hættunni á ungbarnadaða en um það eru uppi ýmsar kenningar. Ein þeirra er að við það að sjúga snuðið færast tungan frammar í munninn og við það opnast öndunarvegur barnsins betur. Önnur kenning er að þegar börn sjúga snuð falli þau ekki í eins djúpan svefn og auðveldara sé að vekja þau.

Samtök bandarískra barnalækna höfðu rannsóknirnar til hliðsjónar við útgáfu nýjustu leiðbeininga sinna til að koma í veg fyrir vöggudaða. Auk þess að mæla með snuðnotkun barna fyrir

svefninn brýna þau fyrir foreldrum ungbarna að láta þau ekki sofa á hlið, eins og ekki fyrir alls kostar löngu þótti eðlilegt, heldur ættu þau að sofa á bakinu. Ungbörn eiga samkvæmt þeim heldur ekki að sofa uppí hjá foreldrunum nema þegar verið er að gefa þeim eða hugga þó að mælt sé með að þau sofi í vöggu við hlið rúms foreldranna. Þar að auki er bent á að til að koma í veg fyrir köfnun eigi ekki að hafa mjúka og stóra hluti í vöggu barnsins.



NÝJAR RANNSÓKNIR Á VÖGGUDAÐA Ýmislegt bendir til þess að snuðnotkun geti dregið úr líkum á vöggudaða.



VOLVO S40

VOLVO V50

VOLVO S60

VOLVO V70

VOLVO S80

VOLVO XC70 AWD

VOLVO XC90 AWD

## VELDU RÉTTU FORMÚLUNA. STÝRÐU VOLVO S60.

Formúla Alberts Einstein um orkuígildi massa er ein frægasta formúla allra tíma. Áratugum saman hefur Volvo leitað sannleikans líkt og Einstein, rannsakað bíla við ólíkar aðstæður, reiknað út og safnað þekkingu. Eðlisfræði og eiginleikum formúllunnar eru stærðfræðingum Volvo vel ljósar enda býr Volvo yfir fullkomnustu öryggisrannsóknarmiðstöð á sviði bílaþróunar. Volvo er frumkvöðull og leiðandi á sviði öryggismála sem aðrir bílaframleiðendur taka mið af. Öryggi er lúxus. Veldu Volvo.

### Volvo er fögur stærðfræði

Þrautir stærðfræðinnar eru sport í huga hönnuða Volvo og sú allra sportlegasta er formúla eitt af fjölskyldubílunum Volvo S60 - Volvo S60R. Prófaðu sportlega eiginleika Volvo S60 og þú skilur hvað átt er við með réttri formúlu. Reiknaðu út smáatriðin, vökvastýrt velti- og aðdráttarstýrið, ABS hemla-kerfið sem býið er EBD hemlajöfnun auk SIPS hliðar-árekstrarvarnar. Kynntu þér WHIPS bakhnykksvörmina, sætin, rafeindastýrðu DSTC stöðugleikastýringuna og spólvörmina, sjálfvirka hleðslujafnarann, tölvustýrða loftkælinguna, hitastýringuna og lofthreinsikerfið, hraðastillinn, rafstýrðu bilbeltastrekkjarana og allan annan staðalbúnað Volvo S60, sem hinir vandlátu gera skýlausa kröfu um vegna öryggis,

gæða og þæginda fyrir sig og fjölskylduna. Veldu rétt. Komdu í Brimborg.

Skoðaðu 5 strokka 180 hestafla vélina með forþjöppu. Og verðið! Meðal staðalbúnaðar eru atriði sem aðeins eru boðin sem aukabúnaður í sumum tegundum annarra bílamerkja sem bera sig saman við Volvo S60. Volvo S60 er engum öðrum líkur, hann uppfyllir þarfar þínar sem gerir kröfu um sportlegan og öruggan fjölskyldubíl á skynsamlegu verði án þess að þurfa að fórna gæðum og þægindum lúxusbílsins. Veldu Volvo S60.

Komdu í Brimborg. Spurðu söluráðgjafa Volvo á Íslandi um verð og gæði. Við gerum þér gott tilboð um staðgreiðsluverð fyrir gamla bílinn.



Þrautir stærðfræðinnar eru sport í huga hönnuða Volvo og sú allra sportlegasta er formúla eitt af Volvo S60 - Volvo S60R sem er öðruvísi að innan sem utan.



GC ALMANAHEIS - GEF COMMUNICATIONS INTERNATIONAL

Volvo S60 bensín.  
Verð frá 3.520.000 kr.\*

Volvo S60 dísil.  
Verð frá 3.970.000 kr.\*



# Myndráðstefnur í síma

Nýjasti síminn frá Sony Ericsson kemur á markaðinn innan skamms.

Sony Ericsson kynnti á mánudaginn til sögunnar nýjustu kynslóð smartsímans - Sony Ericsson P990. Smartsímunum sem á undan komu frá Sony Ericsson var vel tekið af markaðnum og miðað við þá eiginleika sem nýi síminn býr yfir má búast við að hann hljóti ekki verri viðtökur.

Í nýja símanum er 80 MB minni og fylgir þar að auki með 64 MB minnisstafur með innbyggðri vírusvörn. Notast er við svokallaða UMTS-tengingu sem gerir notandanum kleift að halda myndráðstefnur, hala niður hljóð- og myndefni á netinu þráðlaust og skoða heimasíður í fullum gæðum. Hægt verður að ná í tölvupóstinn sinn með viðhengjum hvar sem er og auðvelt verður að skoða og vinna með gögn í símanum þar sem hann býr yfir 2,8 tommu snertiskjá. Jafnvel er hægt að hala niður og senda gögn á sama tíma og talað er í símann. Þessu til viðbótar er á símanum lykllaborð til að auðvelda notendum að skrifa tölvupóst og hann býr einnig yfir 2 megapixla myndavél.

Sony Ericsson P990-smartsíminn er væntanlegur á markað á fyrsta ársfjórðungi 2006. - hhs



NÝJASTA ÚTSPIL SONY ERICSSON í nýja símanum er meðal annars hægt að skoða heimasíður í fullum gæðum.

# Afkastameiri örgjörvi

Intel lætur tvo örgjörva á hverja kísilflögu.

Tölvurísinn Intel mun á mánudag koma fram með nýja gerð Xeon-miðlara-örgjörva samkvæmt netútgáfu The New York Times. Í nýju útgáfunni eru tveir örgjörvar settir á hverja kísilflögu í stað eins. Brest fyrirtækið þannig við samkeppni frá Advanced Micro Devices, sem kynnti til sögunnar fyrstu tveggja örgjörva flöguna síðasta vor. Tæknin sem um ræðir eykur afkastagetu miðlara um allt að fimmtíu prósent auk þess að ofhitnun örgjörvanna.

Fulltrúar Intel hafa þar að auki tilkynnt um að ný og enn afkastameiri tegund Xeon-miðlara-örgjörvans sem notast við fleiri örgjörva muni líta dagsins ljós í upphafi árs 2006. Í kjölfarið á því kemur svo enn þróaðri útgáfa sem mun nota minni orku en fyrri gerðir hans. Tölvurísarnir Dell og IBM hafa báðir tilkynnt að þeir muni hafa nýjustu gerð Xeon-örgjörvans í tölvum sínum í framtíðinni. - hhs



NÝ GERÐ XEON-MIÐLARAÖRGJÖRVA Afkastageta miðlara eykst um allt að fimmtíu prósent auk þess að líkur á ofhitnun örgjörvanna minnka.

# Nano veldur glæpum

Hinn nýi iPod Nano frá Apple nýtur nú þegar gríðarlegra vinsælda í Bretlandi eins og annars staðar. Hann er einnig vinsæll meðal óprúttinna einstaklinga og því hefur götu-glæpum í London og öðrum borgum í Bretland fjölgað frá því hann kom til sögunnar. Þar sem ástandið er verst hefur glæpum fjölgað um allt að fjörutíu prósent frá árinu 2004 og þjófnumum bara á iPod-um fimmfaldast. Þetta kemur fram á fréttasíðu Google. Í flestum tilfellum eru fórnarlömb þjófnaðanna börn og unglingar. - hhs



MANNAMÓT | RÁÐSTEFNUR | ÁRSFUNDIR | VIÐSKIPTAFUNDIR | MÁLPING

## Fagleg þjónusta í 20 ár

Reykjavík Barcelona Hamborg Madrid München Boston  
Kaupmannahöfn London Bordeaux Malta Amsterdam

**KOM**  
ALMANNATENGLI  
Borgartún 20 - Sími 5408800 - kom@kom.is



**VOLVO**  
for life

Öll erum við einstök, hvert og eitt okkar. Enginn á sinn líkan. Fyrir okkur ert þú miðja alheimsins. Þegar þú ert annars vegar er takmark okkar bara eitt: að uppfylla óskir þínar og þarfir á þann hátt að þú litir á Brimborg sem öruggan stað til að vera á. Við erum með þér alla leið!

**brimborg**

Öruggur staður til að vera á





**ÁFRAMHALDANDI VÖXTUR** KB banka er spáð mestum hagnaði á þriðja ársfjórðungi. Því er spáð að hagnaður helstu Kauphallarféлага nemi um 33 milljörðum króna og vaxi um fimmtíu prósent á milli ára.

# Fyrirtækjum spáð 33 milljarða hagnaði

Heildarhagnaður eykst um helming á milli ára. Sex félög hagnast yfir tvo milljarða og sem fyrr græða fjármálafyrirtæki á tá og fingri en ekkert eins mikið og KB banki. Eggert Þór Aðalsteinsson skoðaði afkomuspár greiningardeilda viðskiptabankanna.

Greiningardeildir viðskiptabankanna gera allar ráð fyrir stóru auknum hagnaði á þriðja ársfjórðungi samanborið við sama tímabil í fyrra og er spáð áframhaldandi góðæri á hlutabréfamarkaði á næsta ári. Í lok næstu viku hefst uppgjörstímabil í Kauphöllinni þegar Nýherji ríður á vaðið.

Alls nemur heildarhagnaður fyrirtækja í Kauphöll Íslands um 33 milljörðum króna að meðaltali, sem er helmingi hærra upphæð en á þriðja ársfjórðungi í fyrra, og sem fyrr eru það fjármálafyrirtækin sem mynda stærstan hluta þess hagnaðar sem fellur fyrirtækjunum í skaut.

## BANKAR Í FLUGGÍR

KB banki mun hagnast mest, um 9,2 milljarða króna, og verður þá hagnaður bankans á fyrstu níu mánuðunum kominn í 34 milljarða króna, sem er mesti hagnaður sem sést hefur hérlandis. Bankinn skilaði einnig bestri afkomu á fyrsta ársfjórðungi. Gert er ráð fyrir að innkoma Singer & Friedlander komi að fullu inn í uppgjörið og skili miklum vexti í þóknunartekjum. Íslandsbanki reiknar með að arðsemi eigin fjár verði um 25 prósent á árinu, sem er vel umfram markmið KB banka.

Því er spáð að afkoma Íslandsbanka og Straums-Burðaráss Fjárfestingarbanka verði um 4,3 milljarðar fyrir hvort félag fyrir sig. Hagnaður Íslandsbanka vex samkvæmt meðaltalsspánni um tæp þrjátíu prósent á milli ára en um nærri fjörutíu prósent í tilvikum fjárfestingarbankans. Landsbankinn reiknar með að gengishagnaður Straums-Burðaráss verði um 5,6 milljarðar á tímabilinu.

Landsbankinn mun hagnast um 3,7 milljarða gangi spáin eftir. Það er nokkru minni hagnaður en á sama tíma í fyrra. Bankinn hagnaðist um ellefu milljarða á fyrri ársins þannig að hagnaður hans nálgast fimmtán milljarða fyrir árið í heild.

Hagnaður Tryggingamiðstöðvarinnar hækkar hlutfallslega mest; fer úr 127 milljónum króna í 2,6 milljarða á milli ára. Aukningin skýrist af miklum hagnaði af fjármálastarfsemi en til dæmis er áætlað að gengishagnaður TM af eignarhlut í Landsbankanum slagi hátt í tvo milljarða þar sem bankinn hækkaði um þrjátíu prósent á þriðja fjórðungi.

## FL GROUP Í SÉRFLOKKI

Það kemur eflaust á óvart að það skuli vera FL Group sem er spáð næstmestum hagnaði

allra félaga á fjórðungnum þegar haft er í huga að fjármálafyrirtæki hafa skipað efstu sæti hagnaðarlistans undanfarin misseri. Rekstur FL Group líkist þó æ meira rekstri fjármálafyrirtækis vegna mikillar áherslu á fjárfestingarstarfsemi. Félaginu er spáð miklum hagnaði af gengishagnaði af hlutabréfaeign í fjármálafyrirtækjum innanlands og hækkuðum á hlutabréfum í easyJet.

Actavis eykur hagnað sinn verulega á milli ára. Félaginu er spáð tveimur milljörðum í hagnað, sem er um 67 prósentu aukning frá fyrra ári. Verður fróðlegt að sjá hvort fyrirtækið standi undir væntingum en uppgjör þess síðustu misserin hafa ekki verið í takt við vonir markaðarins. Bandaríska samheita-fyrirtækið Amide, sem Actavis festi kaup á á öðrum ársfjórðungi, skilar samstæðunni miklum tekjuauka og hærra framlegð.

Bakkavör Group tvöfaldar nærri hagnað sinn á milli ára og mun hann nema um átta hundruð milljónum króna. Kemur Geest að fullu inn í rekstur Bakkavarar á fjórðungnum. Önnur framleiðslufyrirtæki skila minni hagnaði og lítur út fyrir að afkoma bæði Marel og Össurar lækki á milli ára.

HB Grandi hagnast um 580 milljónir króna en ætla má að gengishagnaður af erlendum lánum vegna styrkingar krónunnar leiki þar stórt hlutverk.

SÍF er eina félagið sem skilar tapi vegna erfiðleika í laxi en því er spáð að tap þess nemi rúmum þrjú hundruð milljónum króna.

## METGRÓÐI Á ÖLLUM STÖÐUM

KB banki reiknar með að hagnaður þeirra sautján félaga sem hann spáir fyrir um verði 25 milljarðar króna á árshlutanum og hækki um helming á milli ára. Þetta er nokkuð lægri upphæð en hjá hinum bönkunum, sem skýrist að mestu leyti af því að bankinn spáir ekki fyrir um eigin rekstur. FL Group mun skila mestum hagnaði eða 5,4 milljörðum en þar á eftir koma Íslandsbanki og Straumur-Burðarás Fjárfestingarbanki með um 4,4 milljarða.

Landsbankinn gerir ráð fyrir að hagnaður á þriðja ársfjórðungi þessa árs verði 65 prósentum hærra en á sama tímabili í fyrra. Alls gerir bankinn ráð fyrir að heildarhagnaður þeirra sextán félaga sem hann spáir fyrir um verði um 29 milljarðar króna á tímabilinu.

Sem fyrr eru það fjármálafyrirtæki sem draga vagninn. Mesta hagnaðaraukningin í krónum talið verður hjá KB banka, sem mun hagnast um rétt tæpa 9,5 milljarða króna. Það

er 2,9 milljörðum meira en á sama tíma í fyrra.

Greining Íslandsbanka gerir ráð fyrir að fimmtán félög skili 29 milljarða hagnaði, þar af skili KB banki níu milljörðum. Nokkrir þættir munu hafa áhrif á hvernig þróun hlutabréfaverðs verði á næstunni og nægir þar að nefna framboð á nýju hlutafé, rekstrarárangur í útrásarverkefnum, hækkandi skammtímavexti og sterka krónu.

## ÓSAMMÁLA UM ÞRjú FÉLÖG

Afkomuspám greiningardeildanna þriggja ber í flestum tilvikum vel saman en þegar rýnt er nánar í þær skera þrjú félög sig úr; FL Group, HB Grandi og Össur. KB banki spáir því að FL Group hagnist um 5,4 milljarða, sem er langt yfir spám Íslandsbanka og Landsbankans sem spá 4,3-4,5 milljörðum. Greiningardeild KB banka er einnig á öndverðum meiði þegar kemur að afkomu HB Grandi. Íslandsbanki og Landsbankinn spá um 730 milljóna króna hagnaði en KB banki um 280 milljónum.

## Hagnaður Össurar

verður að mati Íslandsbanka um 180 prósentum meiri en Landsbankinn áætlar. Meðaltalshagnaður Össurar verður 83 milljónir en Íslandsbanki spáir að hagnaður hans verði 127 milljónir en Landsbankinn 45 milljónir.

Aðeins KB banki spáir fyrir um afkomu Jarðborana, sem eru í Úrvalsvísitölunni. Markaðsvirði Jarðborana er um níu milljarðar króna, sem er litlu minna en verðmæti Kögunar, sem er undir smásjóni hjá öllum aðilum. Finna má þess dæmi að félög sem eru minni að markaðsvirði en Jarðboranir fái meiri athygli frá greiningardeildum. Engin greiningardeild spáir fyrir um afkomu Flögu Group.

Væri það til hagsbóta fyrir fjárfesta ef greiningardeildir gæfu út mat sitt á afkomu allra félaga sem mynda Úrvalsvísitöluna, vegna mikilvægis þeirra á hlutabréfamarkaði.

**KB banki mun hagnast mest, um 9,2 milljarða króna, og verður þá hagnaður bankans á fyrstu níu mánuðunum kominn í 34 milljarða króna, sem er mesti hagnaður sem sést hefur hérlandis.**

## AFKOMUSPÁR BANKANNA FYRIR ÞRIÐJA FJÓRÐUNG – Í MILLJÓNUM KRÓNA

Félag	Hagnaðarspá 3. ársfj. 2005	Hagnaður 3. ársfj. 2004	Aukning
Actavis	2.051	1.228	67%
Bakkavör	810	434	87%
FL Group	4.738	2.670	77%
HB Grandi	580	78	640%
Icelandic	119	241	-50%
Íslandsbanki	4.228	3.308	28%
KB banki	9.231	6.577	40%
Kögun	84	53	8%
Landsbanki	3.738	5.660	-34%
Marel	124	154	-20%
Mosaic Fashions	700	-	-
Og fjarskipti	279	122	129%
SÍF	-316	-1.737	-
Straumur	4.351	3.141	39%
Tryggingamiðstöðin	2.631	127	1972%
Össur	83	338	-76%
<b>Samtals:</b>	<b>33.430</b>	<b>22.394</b>	<b>49%</b>

\* Meðaltalshagnaður

**ÍSLENSK VERÐBRÉF**  
EIGNASTÝRING ER OKKAR FAG!

460 4700 · www.iv.is

**Góð ávöxtun vegur þungt**  
– og þar erum við á toppnum!

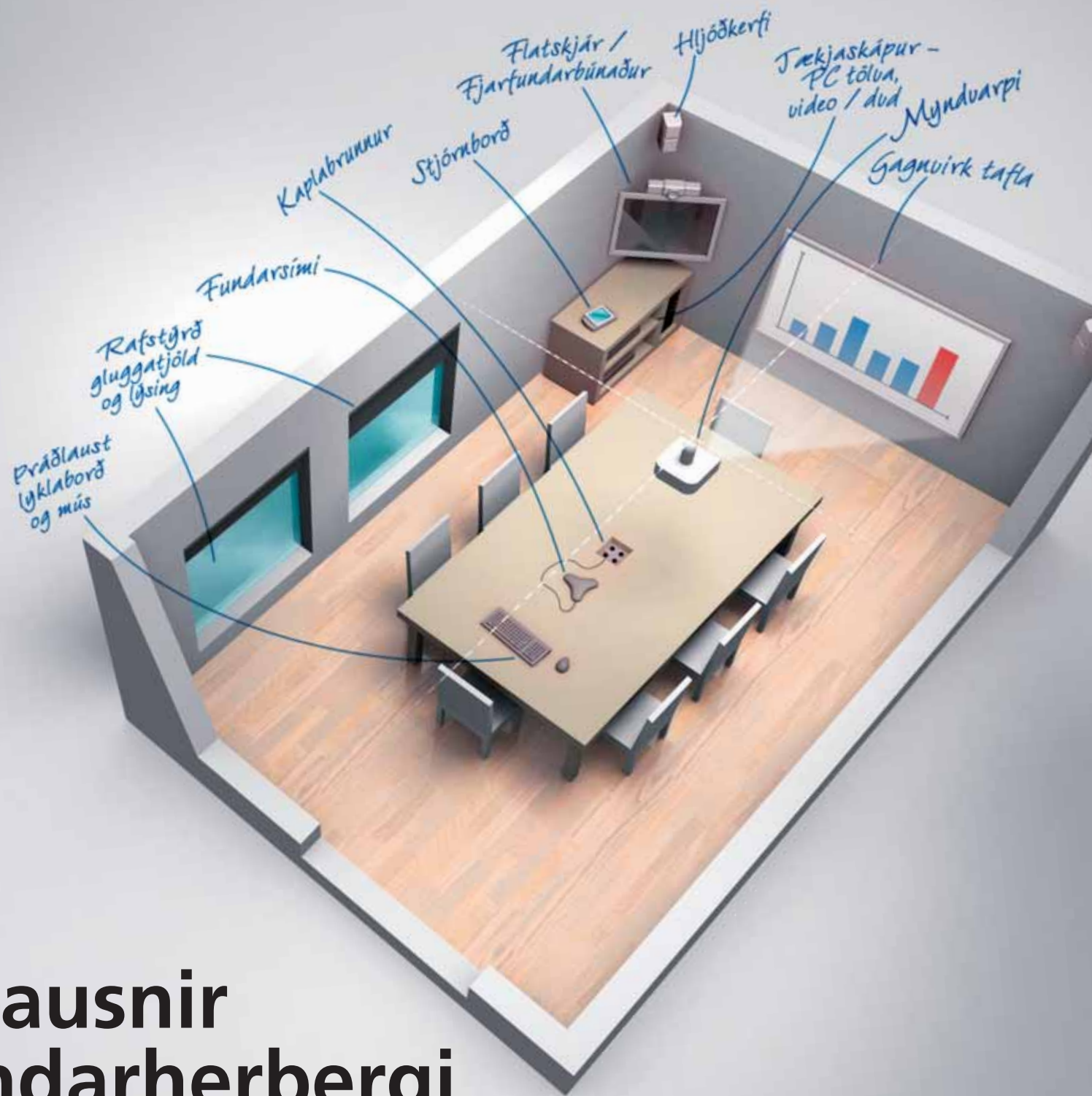
**12,7%\***

**Verðbréf 3 - Peningamarkaður**

\*Nafnvöxtun frá 1. sept. 2005 - 30. sept. 2005 á ársgrundvelli  
Besta ávöxtun peningamarkaðssjóða síðustu 1, 3, 6 og 12 mánuði skv. sjodir.is  
Rekstrarfélag verðbréfasjóða ÍV hf.







# Heildarlausnir fyrir fundarherbergi

## BETRI HLJÓÐ- OG MYNDLAUSNIR

Veldu traustan samstarfsaðila og faglega ráðgjöf sérfræðinga

### Lausnir sem mæta kröfum notenda og bæta árangur

Fundarherbergi nútímans kalla á ákveðnar hljóð- og myndlausnir til að mæta kröfum notenda sem vilja ná athygli og þar með auknum árangri í viðskiptum. Því skiptir afar miklu máli að velja traustan samstarfsaðila sem getur boðið heildarlausnir á þessu sviði.

### Þekking og reynsla í fyrirrúmi

Starfsmenn Nýherja búa yfir mikilli reynslu og tækniþekkingu við hönnun og uppsetningu á hljóð- og myndlausnum. Hafa þeir komið að flestum helstu verkefnum á þessu sviði hér á landi á undanförunum árum. Má þar nefna ráðstefnusali og upplýsingakerfi á Nordica hotel, ráðstefnusali Íslenskrar erfðagreiningar, ráðstefnu- og fjarfundarbúnað í Barnaspítala Hringins og KB banka, fundarsali hjá Landsvirkjun, Alcan á Íslandi og Orkuveitunni, skólastofur í Menntaskólanum við Sund og Menntaskólanum í Kópavogi.

### Rétti samstarfsaðilinn er lykilatriði

Myndin að ofan sýnir þá möguleika sem eru í boði þegar kemur að hönnun fundarherbergja. Lykilatriðið er þó að velja rétta samstarfsaðilann sem uppfyllir þínar kröfur.

Hafðu samband við söluráðgjafa Nýherja sem bjóða þér faglega ráðgjöf við val á réttu hljóð- og myndlausninni.

Síminn er 569 7700 og netfangið er myndlausnir@nyherji.is



**NÝHERJI**

Nýherji hf. • Borgartúni 37 • 105 Reykjavík • Sími 569 7700 • www.nyherji.is





# Krónan er viðskiptahir

Það vakti athygli þegar Ingibjörg Sólrún Gísladóttir, formaður Samfylkingarinnar, sagði það jafngilda hverri að halda í íslensku krónuna og rétt væri að taka upp evruna. Ummælin virðast ekki mæta eins harðri andstöðu krónunnar, mikill vaxtamunur við útlönd og óstýrilát verðbólga kunna að vera skýringarnar á því að mati *Bjö*

**Til þess að fullyrða megi að Ísland sé hagkvæmt gjaldmiðlasvæði þarf að sýna fram á svo að hafið sé yfir vafa að þjóðhagslegur ávinningur af sjálfstæðri peningastefnu sé ekki aðeins jákvæður heldur vegi hann þyngra en ávinningur þess að ryðja úr vegi þeirri viðskiptahindrun sem óstöðugur gjaldmiðill er, segir Arnór Sighvatsson, aðalhogfræðingur Seðlabanka Íslands.**

Ísland er eitt minnsta gjaldmiðlasvæði heims og því hafa margir spurt sig hvort hagkvæmt sé að hér sé notaður sérstakur gjaldmiðill. Helst hefur verið horft til kosta og galla þess að ganga inn í myntbandalag Evrópu (EMU) í því samhengi og taka hér upp evru sem gjaldmiðil. Þó hægt sé að taka upp evru einhliða sem lögeyri á Íslandi án þess að ganga inn í Evrópusambandið finnst hagfræðingum sem Markaðurinn talaði við það óráðlegt og ótrúverðug leið. Stofnanaleg aðkoma íslenskra stjórnvalda að bankaráði Seðlabanka Evrópu yrði ekki fær og Alþingi gæti ekki krafist ábyrgðar af hendi bankans – hvort sem hlustað yrði á þær raddir eða ekki. Af þeim sökum verður því að ræða um leið aðild Íslands að Evrópusambandinu í þessu samhengi, sem er skilyrði fyrir aðild að myntbandalaginu. Sú spurning snýr fremur að pólitík en hagfræði.

Umræðan um það hvort Ísland eigi að taka upp evru hefur að mestu leyti snúist um þrennt.

Í fyrsta lagi er spurt hvort hagsveiflan á Íslandi sé sambærileg hagsveiflu svokallaðra evrulanda. Í því sambandi velta hagfræðingar og aðrir fyrir sér hvort vaxta- stefna Seðlabanka Evrópu muni vera í samræmi við hagsveifluna á Íslandi. Sem dæmi eru vextir í dag mjög lágir í Evrópu en háir á Íslandi. Miðast vaxtastefnan þá oft við stóru evrulöndin, Frakkland og Þýskaland, þar sem lágir vextir eiga að ýta undir eftirspurn í hagkerfi þessara landa og fleiri. Þessu er öfugt farið á Íslandi þar sem Seðlabanki Íslands reynir að draga úr eftirspurn til að slá á verðbólgu. Eins og staðan er núna er hagsveiflan því ekki samhverf í þessum ríkjum.

#### ATVINNA HANDA ÖLLUM

Jafnframt er spurt um hvort vinnumarkaðurinn á Íslandi sé nógu sveigjanlegur til að þola það að sjálfstæðar peningamálaáðgerðir Seðlabankans yrðu engar. Þó markmið Seðlabankans sé að halda hér verðstöðugleika er það mikið kappsmál stjórnmálanna að halda atvinnuleysi í algjöru lágmarki og undir því sem telst æskilegt fyrir jafnvægi í efnahagslífinu. Meðal annars sagði Halldór Ásgrímsson forsætisráðherra í Kastljósi Ríkissjónvarpsins í síðustu viku

að hann væri ekki svo ósáttur við verðbólguna því nær allir hefðu vinnu. Það væri það mikilvægasta í hans huga. Með upptöku evrunnar yrði þetta líklega að snúast við því atvinnuleysi þyrfti til svo sveigjanleiki launa yrði tryggður og þau gætu lækkað þegar á þyrfti að halda. Annars gæti orðið hér svokallað kreppuatvinnuleysi þegar launakröfur eru ekki í samræmi við efnahagsástand á hverjum tíma.

Þriðja atriðið sem oft er nefnt í þessu sambandi er viðskiptakostnaðurinn við að halda úti sérstökum gjaldmiðli sem Ingibjörg Sólrún sagði vera eins og hverja aðra viðskiptahindrun í tilvikum krónunnar. Það tengist líka vaxtamuninum við útlönd. Það síðarnefnda hefur verið mjög til umfjöllunar meðal starfsfólks fjármálafyrirtækja að undanförun þar sem erlendir fjárfestar nýta sér mikinn vaxtamun til að ávaxta háar fjárhæðir á íslenskan mælikvarða. Þessi munur stafar af því að hér á landi eru vextir háir til að slá á þenslu en lágir í Evrópu eins og áður sagði. Hafa verið gefin út skuldabréf erlendis í íslenskum krónum fyrir um áttatíu milljarða króna. Ekki er enn ljóst hvaða áhrif þessi útgáfa hefur til lengri tíma á gengi krónunnar þegar umsvifin í hagkerfinu minnka og gengið lækkar aftur.





# ndrun

narri viðskiptahindun að  
g við mátti búast. Hátt gengi  
vins Guðmundssonar.

## LEIÐIR TIL VELFERÐARTAPS

Arnór Sighvatsson, aðalhafsfræðingur Seðlabanka Íslands, segir flesta halda því fram að viðskiptakostnaðaður ráðist að miklu leyti af umfangi utanríkisviðskipta. Ef lítil lönd þurfi að hafa mikil viðskipti við umheiminn sé hagræði þeirra af þátttöku í gjaldmiðlabandalagi meira en stærri ríkja, sem séu að miklu leyti sjálfum sér nóg. Þessi skilningur sé of þröngur að hans mati. Horfa verði til fleiri þátta.

Í grein sem Arnór skrifaði í Fjármálatíðindi Seðlabankans seint á síðasta ári segir hann gjaldmiðlaóvissu líklega til að draga úr utanríkisviðskiptum. Sjálfstæður og sveiflukenndur gjaldmiðill virðist þannig vera umtalsverð viðskiptahindrun með öllu því velferðartapi sem viðskiptahindranir hafi í för með sér. Almennt séð frá fræðilegu sjónarhorni leiði lítil gjaldmiðlasvæði því til velferðartaps af ýmsum toga.

Arnór segir að flestir gefi sér að ávinningur af sjálfstæðri peningastefnu felist fyrst og fremst í því að geta hugsanlega stuðlað að minni sveiflum í ráðstöfunartekjum, atvinnu og einkaneyslu. Ávinningurinn sé meiri eftir því sem hagsveiflur viðkomandi lands og helstu viðskiptalandsi séu ólíkari. En hann bendir á hvað takmarki þörfina fyrir sjálfstæða peningastefnu þrátt fyrir að hagkerfi

séu ólík og ytri þættir hafi mismunandi áhrif á efnahagslífið, til dæmis hrun á verði sjávarafurða sem hefur skipt Íslendinga miklu máli í gegnum áratugin.

## HREYFANLEGIR FRAMLEIÐSLUÞÆTTIR

Arnór segir að þær stórfamkvæmdir sem nú standi yfir hér á landi sýni glögglega hve hreyfanleiki vinnuafls hafi aukist á undanförunum árum. Þátttaka í gjaldmiðlabandalagi auðveldi hreyfanleika vinnuafls enn frekar. Með hreyfanleika fjármagns megi ná sama markmiði og með hreyfanleika vinnuafls. Meðal annars af þessu megi draga þá ályktun að tölverð óvissa hljóti að ríkja um hvort hægt sé í reynd að draga merkjanlega úr sveiflum í einkaneyslu með sjálfstæðri peningastefnu. Hreyfanleiki framleiðsluþátta, eins og fjármagns og vinnuafls, ætti einnig að draga verulega úr þörf fyrir sveigjanlegt gengi.

Síðar í greininni segir Arnór: „Af ofangreindu verður að draga þá ályktun að því fari fjarri að hægt sé að ganga út frá því sem vísu að sjálfstæð peingastefna í smáríki með fljóttandi gengi dragi úr sveiflum í einkaneyslu, atvinnu, ráðstöfunartekjum eða þjóðarþúskapnum í heild miðað við það sem yrði uppi á teningnum væri landið hluti af gjaldmiðlabandalagi, Efnahags- og myntbandalagi Evrópu í tilfelli Íslands.“

## RYÐJA KRÓNUNNI ÚR VEGI

Til þess að fullyrða megi að Ísland sé hagkvæmt gjaldmiðlasvæði segir Arnór að sýna þurfi fram á svo að hafið sé yfir vafa að þjóðhagslegur ávinningur af sjálfstæðri peningastefnu sé ekki aðeins jákvæður heldur vegi hann þyngra en að ryðja úr vegi þeirri viðskiptahindrun sem óstöðugur gjaldmiðill sé.

Þessi orð Arnórs benda til þess að hann telji þau þrjú atriði sem nefnd voru hér í upphafi greinarinnar ekki það veigamikil að þau standi í vegi fyrir því að Íslendingar taki upp evru. Þeir sem það telji verði að sýna fram á að ávinningur af sjálfstæðri peningastefnu sé ekki aðeins jákvæður heldur vegi hann þyngra en sú viðskiptahindrun sem krónan er.

Í sama tölublaði Fjármálatíðinda og grein Arnórs birtist fjalla Þórarinn G. Pétursson, hagsfræðingur í Seðlabankanum, og Francis Breedon í Tanaka Business School um krónuna og utanríkisviðskipti. Þeir segja að augljósasta ástæðan fyrir upptöku sameiginlegrar myntar sé sú að gengissveiflur hverfi, sem dragi úr óvissu og áhættu í utanríkisviðskiptum. Sameiginleg mynt eyði eða dragi að minnsta kosti úr viðskiptakostnaði við að skipta á milli gjaldmiðla. Það auki gagnsæi í viðskiptum. Betri upplýsingar sem felist í alþjóðlegu verði auki alþjóðlega sérhæfingu og samkeppni.

# Tólf evrulönd

Höfuðmarkmið Efnahags- og myntbandalag Evrópu (EMU) er samkvæmt skilgreiningu Evrópusambandsins að styrkja stöðugleika og aðstæður fyrir varanlegan efnahagslegan vöxt í Evrópu. Aðeins ESB-lönd geta verið aðilar að EMU og eru tólf þeirra það nú þegar: Austurríki, Belgía, Finnland, Frakkland, Írland, Ítalía, Lúxemborg, Holland, Portúgal, Spánn, Þýskaland og Grikkland.

Kjósundur í Svíþjóð höfnuðu því að taka upp evru sem gjaldmiðil í sínu landi. Andstaða hefur líka verið við málið í Danmörku. Engin þjóð sem á aðild að EMU hefur kosið þessa mynt yfir sig með beinum kosningum. Bretar hafa ekki kosið um málið og hyggjast ekki gerast aðilar í brád.

Þann 1. janúar árið 2002 komu fram á sjónarsviðið peningaseðlar og mynt í evrum og gömlu gjaldmiðlarnir hurfu svo úr umferð hinn 28. febrúar.

Skilyrðin fyrir aðild að EMU voru sett fram í Maastricht-sáttmálanum en þeim er ætlað að tryggja að ekki sé of mikill munur á efnahagslífi þátttökuríkja. Þau taka til verðbólgu, skulda hins opinbera, langtímavaxta, gengisstöðugleika og jafnvægis í ríkisrekstri.



## AUKIN UTANRÍKISVIÐSKIPTI

Þeir Þórarinn og Breedon skoðuðu möguleg áhrif á utanríkisviðskipti Íslendinga ef Ísland gengi inn í Evrópusambandið og evra yrði tekin upp sem gjaldmiðill. Samkvæmt þeirra niðurstöðum má ætla að viðskipti Íslendinga við önnur aðildarlönd myntbandalagsins gætu aukist um allt að sextíu prósent við það að ganga í ESB og EMU. Um helming áhrifanna má rekja til aðildar að ESB og hinn helminginn til upptöku evrunnar.

Þeir segja að hagræn áhrif þessara auknu viðskipta væru líklega ekki mikil ef þau væru eingöngu á kostnað viðskipta við önnur lönd sem standi utan myntbandalagsins. Hins vegar bendi rannsóknir sem þeir vísa til til þess að viðskipti við lönd utan bandalagsins gætu aukist.

„Því virðist mega ætla að aukin viðskipti Íslendinga við EMU-ríki í kjölfar inngöngu í myntbandalagið verði ekki á kostnað viðskipta við önnur lönd. Miðað við fyrrgreindar tölur um núverandi hlutdeild utanríkisviðskipta í landsframleiðslu og hlutdeild viðskipta við ESB-ríki í þeim viðskiptum má ætla að hlutfall utanríkisviðskipta af landsframleiðslu gæti aukist um tólf prósentur, sem svara um það bil einum milljarði Bandaríkjadala í auknum viðskiptum á ári hverju,“ segir í grein Þórarins og Breedons. Þessi áhrif væru augljóslega meiri ef ESB-ríkin þrjú sem enn standa utan myntbandalagsins, Bretland, Danmörk og Svíþjóð, gengju í það. „Í því tilviki gæti hlutfall utanríkisviðskipta af landsframleiðslu aukist um 18 prósentur og um 20 prósentur ef Noregur gengi einnig í myntbandalagið.“

Þetta gæti aukið landsframleiðslu á mann varanlega um fjögur prósent, sem samsvara yfir eitt þúsund Bandaríkjadöllum. Ef löndin þrjú sem nefnd voru hér áðan bættust í hópinn væri aukningin hins vegar sex prósent.

## VELFERÐIN MEIRI

Þórarinn og Breedon segja að opnara hagkerfi í kjölfar inngöngu í ESB og myntbandalagið gæti jafnframt aukið ráðstöfunartekjur Íslendinga. Klassísk alþjóðahagsfræði gefi til dæmis til kynna að aukin alþjóðaviðskipti geti aukið velferð þar sem þau geri löndum kleift að einblína á framleiðslu þeirra vörutegunda sem þau hafi yfirburði í að framleiða (með lægri fórnarkostnaði). Það er þá sama hvort það er vegna betri tækni eða betri aðgangs að þeim aðföngum sem þarf til framleiðslunnar. Einnig auki sameiginleg mynt samþættingu innlands fjármálamarkaðar við þann evrópska, sem stuðli enn frekar að fjármála-stöðugleika og áhættudreifingu.

# Aðrar leiðir

Ýmsar leiðir hafa verið nefndar í gegnum tíðina til að tengja íslensku krónuna við evrusvæðið án þess að taka upp evru. Margir hagsfræðingar hafa sett fram efasemdir um þessar leiðir. Þeir hafa talið þær óraunhæfar og jafnvel óæskilegar.

## 1. EINHLIÐA TENGING VIÐ EVRU

Einhliða tenging við evru felur í sér einhliða yfirlýsingu íslenskra stjórnvalda um að halda gengi krónunnar föstu gagnvart evru. Gengi krónunnar gagnvart öðrum gjaldmiðlum mundi þannig fylgja gengi evrunnar gagnvart sömu gjaldmiðlum. Þessi stefna er talin skorta trúverðugleika.

## 2. TVÍHLIÐA TENGING VIÐ EVRU

Með tvíhliða tengingu við evru yrði gert samkomulag við Seðlabanka Evrópu um að verja gengi krónunnar gagnvart evru innan ákveðinna marka. Telja margir næsta víst að þó Seðlabanki Evrópu mundi áskilja sér rétt til að hætta stuðningi við krónuna telji bankinn áframhaldandi stuðning ekki samrýmast stefnu sinni í peningamálum. Hér skortir líka trúverðugleika.

## 3. MYNTRÁÐ

Í grófum dráttum er myntráð (e. currency board) fyrirkomulag gengismála þar sem innlendur gjaldmiðill er einungis gefinn út í skiptum fyrir erlendan gjaldmiðil. Þessi leið krefst mjög öflugs gjaldveyriforða þar sem hann yrði að þola miklar sveiflur. Eitt helsta vandamál sem fylgir stofnun myntráðs er mikið álag á peninga- og bankakerfið.

## 4. NOTKUN EVRU SEM LÖGEYRIS

Notkun evru sem lögeyrir er sú skipan gengismála sem kemst næst beinni þátttöku í myntbandalaginu hvað trúverðugleika áhrærir. Seðlabankinn gæti ekki lengur gegnt hlutverki lánveitanda til þrautavara og mundi í raun hætta störfum sem slíkur. Ekki væri um að ræða neina þátttöku í starfsemi Seðlabanka Evrópu og því ekkert tillit tekið til íslenskra aðstæðna í ákvörðunum hans.



## FÓLK Á FERLI

**SIGURÐUR SVERRISSON** hefur bæst í hóp ráðgjafa hjá KOM Almanna- og atvinnuleysisráðgjafum.



Sigurður á að að baki langan feril og mikla reynslu í blaðamennsku, útvarpi og ráðgjafastörfum í almanna- og atvinnuleysisráðgjafum.

Sigurður hóf blaðamennskuferil sinn á Tímanum 1978-1979 en starfaði svo á DV 1979 til 1982 og á Morgunblaðinu 1982 til 1984. Sigurður gaf út og ritstýrði Skagablaðinu á Akranesi í áratug áður en hann hóf störf sem ráðgjafi hjá almanna- og atvinnuleysisráðgjafum Athygli. Hann var einn stofnenda PR (Pje Err) almanna- og atvinnuleysisráðgjafum árið 1999 en lét af störfum þar síðla árs 2000. Sigurður vann um nokkurra ára skeið við þáttagerð hjá Rás 2 og hefur skrifað greinar, fréttir og viðtöl í fjölda blaða og tímarita. Auk þess hefur hann skrifað nokkrar bækur um íþróttamál.

Hjá KOM sinnir Sigurður almennri ráðgjöf á sviði almanna- og atvinnuleysisráðgjafum og auk þess textagerð, útgáfumálum, samskiptum við fjölmiðla og ýmsum sérverkefnum.

**SVAVA GRÖNFELDT** hefur tekið við nýju starfi sem aðstoðarforstjóri Actavis Group.



Svafa hóf störf hjá Actavis árið 2004 sem framkvæmdastjóri stjórnunarviðs. Ábyrgðarsvið hennar er að samvinna stefnu og innra skipulag samstæðunnar ásamt því að stýra verkefnum sem lúta að aukinni skilvirkni í rekstri. Svava mun verða staðgengill forstjóra og talsmaður hans og mun áfram verða hluti af framkvæmdastjórn fyrirtækisins.

Svava Grönfeldt er doktor í vinnu- og atvinnuleysisráðgjafum frá London School of Economics and Political Science. Hún er með M.Sc. gráðu í starfsmanna- og boðskiptafræði frá Florida Institute of Technology og einnig með BA-gráðu í stjórnunarafræðum og fjölmiðlum frá Háskóla Íslands. Svafa starfaði áður í EMEA-stjórnendateymi Deloitte ráðgjafar í Evrópu og var einn eigenda og framkvæmdastjóri ráðgjafar hjá IMG Deloitte á Íslandi. Svafa er lektor í rekstrarhagfræði við viðskipta- og hagfræðideild Háskóla Íslands og hefur stýrt stjórnendabjálfunum í Bandaríkjunum og Bretlandi.

## MARKAÐURINN



AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**

# Fiskur ekki sama og fiskur

Helsta ástríða Guðbjargar Glóðar Logadóttur er fiskur. Hólmfríður Helga Sigurðardóttir hitti hugmyndasmið Fylgifiska og varð margs vísari um dýrin í sjónum.

**Fylgifiskar ehf.**  
Suðurlandsbraut 10 / Skólavörðustígur 8  
Stofnað 2002  
Eigendur: Tíu ákafir fiskunnendur  
Framkvæmdastjóri: Guðbjörg Glóð Logadóttir  
Starfsmenn: Tíu

Fylgifiskum var vel tekið frá fyrsta degi.

## MATUR FYRIR KRÖFUHARÐA SÆLKERA

Markhópur Fylgifiska er í viðasta skilningi þeir sem vilja spara sér tíma og fyrirhöfn í eldamennskunni en borða samt hollan og góðan mat. Verslunin er opin til hálf sjö dag hvern til þess að vinnandi fólk nái að renna við og sækja sér kvöldmatinn tilbúinn en þar er í leiðinni hægt að kaupa allt meðlæti sem til þarf. Á boðstólum eru tilbúnir fiskréttir sem nánast allir eru sköpunarverk Sveins, sem leikur sér að því að blanda saman ólíkum áhrifum. Hann hefur verið mikið erlendis í ólíkum menningarheimum og réttirnir hans bera þess merki. Vörurvalið breytist líka eftir vikudögum og árstíma, allt eftir því hver eftirspurnin er hverju sinni. Auk þessa eru þau með heitan mat í hádeginu svo þar er alltaf yfirfullt í hádeginu og veisluþjónusta er einnig stór hluti starfsemi þeirra.

## FISKUR EKKI ÞAÐ SAMA OG FISKUR

Mesta áskorunin við rekstur

Fylgifiska er að hráefnið þarf alltaf að vera ferskt, allt frá olíunum og kryddunum sem notuð eru til fisksins sjálfs. „Fólk virðist stundum gleyma því að þetta eru dýr sem við erum að veiða og það þarf að sækja þau út á sjó“, segir Guðbjörg Glóð og bendir á að stundum veiðist einfaldlega ekki fiskur. Þá sé nauðsynlegt að hafa góða þekkingu á hvert þurfi að fara til að finna hann. Faðir og bróðir Guðbjargar, Logi Þormóðsson og Gunnar Logason, sjá um þessa daglegu leit að ferskum fiski en hann er keyptur unninn beint af ferskfiskframleiðendum sem eru sérfræðingar hver á sínu sviði og í sínum fiski.

Guðbjörg Glóð segir mikinn mun á fiskinum eftir því á hvernig veiðarfæri hann var veiddur, af hvaða svæði og svo framvegis og það fari meira að segja eftir tegund fisksins á hvaða veiðarfæri hann er bestur veiddur. Neytendur finni mun meira bragð af fiskinum sé hann ferskur og því geti ferskfiskframleiðendur aldrei leyft sér annað en að krækja í besta fiskinn.

## GÓÐUR ORÐSTÍR MIKILVÆGASTUR

Frá opnun fyrirtækisins hefur veltan og kunnahópurinn margfaldast frá ári til árs og í dag er dagsalan þrisvar til fjórum sinnum meiri en fyrsta árið í rekstri. Ákvörðunin sem tekin var í upphafi Fylgifiska um að auglýsa

ekki heldur láta veginn aukast af orðsporinu einu saman virðist því hafa skilað sínu. Eftir tvö ár í rekstri prófuðu þau að auglýsa og hafa síðan af og til auglýst í útvarpi til að minna á sig en samt sem áður er góður orðstír þeirra langsterkasta markaðsþvopn.

Guðbjörg Glóð segir að tilkoma þeirra hafi breytt smásölu- markaðnum með fisk að mörgu leyti og að margir fisksalanna af gamla skólanum hafi aukið úrval sitt af tilbúnum réttum með tilkomu þeirra. Það er engin fiskverslun á landinu af sömu gerð og Fylgifiskar og hún lítur ekki endilega á hefðbundnu fisksalana sem aðalsamkeppnisáðilana. Samkeppnin snúist fyrst og fremst um að veita svar við spurninginni „hvað á að borða í kvöld?“ og því sé öll matvara samkeppnisvara Fylgifiska.

Næsta verkefni er að stækka og breyta versluninni á Suðurlandsbrautinni til að mæta enn frekar óskum viðskiptavina og stendur til að þær framkvæmdir hefjist á næstu dögum. Hún telur að hugarfarir í garð fisks sé að breytast í þjóðfélaginu og Fylgifiskar muni halda áfram að taka þátt í þeirri hugarfarsbreytingu með því að vanda áfram til verka og halda áfram að skapa. „Góðir hlutir gerast hægt og við viljum hafa það þannig“, segir Guðbjörg Glóð og áréttar að þau séu rétt að byrja, heildarhugmyndin um Fylgifiska sé mjög stór og að þeim liggi ekki lífið á.



HUGMYNDASMIÐURINN GUÐBJÖRG GLÓÐ LOGADÓTTIR OG LISTAKOKKURINN SVEINN KJARTANSSON Smullu saman bragðlega séð þegar þau hittust fyrst og nokkrum síðar litu Fylgifiskar dagsins ljós.

## BESTA RÁÐIÐ

## Að setta sig ekki við silfrið

Þegar Hanna Katrín Friðriksson, framkvæmdastjóri stjórnunarviðs Eimskips, var að stíga sín fyrstu skref sem stjórnandi fékk hún ráðleggingu frá gömlum læriföður sem hún hafði miklar mætur á: „Taktu verkefnin sem þú tekur að þér mjög alvarlega en sjálfa þig síður.“ Hanna Katrín hefur síðan alltaf haft þetta heilræði bak við eyrað og hún er ekki í neinum vafa um að með því að fylgja því eigi menn meiri líkur en ella á því að skapa þáð andrúmsloft og þá liðsheild sem líkleg er til þess að ná árangri. Hugtakið „Þú vinnur ekki silf-

ur - þú tapar gulli“ er Hönnu Katrínu einnig hugleikið. Það felur í sér að á meðan maður stendur í baráttu á maður ekki að setta sig við neitt annað en fullkominn árangur. Hún nefnir bókina Good to Great: Why Some Companies Make the Leap and Others Don't, eftir Jim Collins. Sú bók tekur á þessu á áhugaverðan hátt. Í henni er rauði þráðurinn hvers vegna sumum góðum fyrirtækjum tekst að verða frábær, á meðan önnur verða aðeins góð í ákveðinn tíma og lenda svo á tímabili hnignunar. Höfundur bókarinnar fjallar um það hvern-



HANNA KATRÍN FRÍÐRIKSSON Maður á að taka verkefni alvarlega en sjálfan sig síður.

ig það að vera góður í einhverju getur hindrað mann í því að verða frábær. Hanna Katrín segir gott að hafa það til hliðsjónar því „ef maður er innst inni ágætlega sáttur við silfrið - eða bronsið - er ólíklegt að maður nái gullinu“.

- hhs

## Aðgangur að öflugum flutningsneti um allan heim

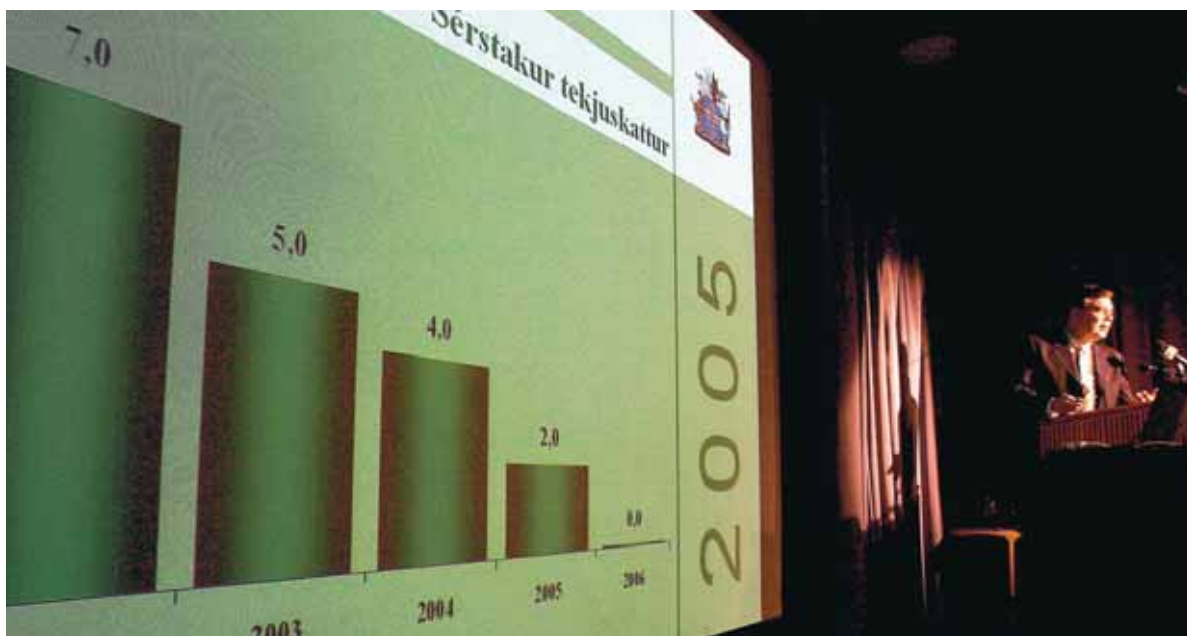


**Fraktlausnir**  
Flutningar án landamæra



Skútvogur 1e · Sími 5 200 600 · frakt@frakt.is · www.frakt.is





FJÁRLAGAFRUMVARPIÐ Í FYRRA KYNNT Fjármálaráðherra vildi beita ríkisfjármálunum með öflugum hætti þá.

## Ríkisfjármál jafni ekki hagsveiflur

Í þjóðhagsspá fjármálaráðuneytisins kemur fram að farsælla sé að láta markaðsöflunum eftir að jafna út hagsveifluna frekar en ríkisfjármálunum.

Í vefriti fjármálaráðuneytisins er sagt frá rannsókn á því að hve miklu leyti hægt sé að beita ríkisfjármálum gegn ofhitnun í litlum opnum hagkerfium á evrusvæðinu. Birtust niðurstöðurnar í nýlegri skýrslu OECD og var sérstaklega fjallað um þær í Þjóðarbúskapnum, þjóðhagsspá fjármálaráðuneytisins.

Margir hafa gagnrýnt ríkisstjórn Íslands fyrir of lítið aðhald í ríkisfjármálum nú þegar verðbólga er há og hagkerfið ber merki um ofpenslu. Heyrast þau sjónarmið bæði hjá greiningardeildum bankanna og öðrum að ríkisstjórnin láti Seðlabankanum einum eftir að halda hér verðlagi stöðugu.

Embættismenn fjármálaráðuneytisins vilja nú benda á í vefritinu að samkvæmt rannsókninni eigi markaðsöflin í litlum opnum hagkerfum auðveldara með að bregðast við breyttum markaðsaðstæðum séu rétt markaðsskilyrði fyrir hendi. Þessi skilyrði

vinni gegn ójafnvægi í hagkerfinu. Hins vegar skekki virk beiting ríkisfjármála markaðsmyndina til skamms tíma, skapi óvssu og skerði trúverðugleika ríkisfjármálanna til lengri tíma. Líklega sé farsælla að setja ríkisfjármálunum langtímamarkmið, eins og ríkisstjórnin hefur gert, og láta markaðsöflunum um hagsveiflujöfnun til skemmri tíma.

Þegar Geir H. Haarde, fyrrverandi fjármálaráðherra sem undirbjó það fjárlagafrumvarp sem nú liggur fyrir Alþingi, mælti fyrir fjárlagafrumvarpinu í fyrra í þingsal sagði hann þegar hann ræddi um stefnu ríkisstjórnarinnar í ríkisfjármálum næstu fjögur árin: „Rauði þráðurinn í þessari stefnumörkun er, líkt og í fyrri langtímaáætlun, að ríkisfjármálunum verði beitt með öflugum hætti til að halda aftur af innlendri eftirspurn þegar stóridjuframsæmdir standa sem hæst og að sama skapi til að örva hagvöxt þegar þeim lýkur.“ – bg

## INNFLUTNINGSHRÆÐSENDINGAR DHL

ALLT SVO AUÐVELT  
AÐ ÞAÐ ÞARF NÆSTUM  
EKKERT AÐ GERA,  
OG ÞESS VEGNA NÆSTUM  
EKKERT AÐ ÚTSKÝRA.

Kannaðu málið á [dhl.is](http://dhl.is) eða í síma 535 1100.



MARKAÐURINN  
Sögurnar, tölurnar, fólkið.



Mobile Office  
FRÁ OG VODAFONE

## Alltaf í netsambandi með Mobile Connect

**Vodafone Mobile Connect** kortið gerir hvaða stað sem er að vinnusvæðinu þínu. Með Mobile Connect kortið í fartölvunni þinni ertu alltaf í þráðlausu netsambandi hvar sem þú ert og hefur ávallt aðgang að þeim gögnum og hugbúnaði sem þú þarft á að halda.

- » Þú getur alltaf skoðað tölvupóstinn þinn
- » Þú getur alltaf sent SMS
- » Þú kemst alltaf í hugbúnað og skrár um vinnuhlíð þó að þú sért fjarri vinnustaðnum
- » Þú getur alltaf vafrað á netinu
- » **Mobile Connect** notar GPRS eða EDGE tækni, en EDGE eykur verulega flutningshraða í GSM kerfinu á höfuðborgarsvæðinu. Auk þess hefur Og Vodafone sett upp gagnahraðal sem flýttir niðurhali og lækkar kostnað viðskiptavina.

**Mobile Connect** er hluti af **Mobile Office**, heildstæðu þjónustuframboði Og Vodafone fyrir viðskiptalíf sem gerir fólki mögulegt að miðla upplýsingum óháð stað og stund. Hraði, öryggi og einfaldleiki eru einkunnarorð okkar í þeim lausnum sem við bjóðum fyrirtækjum.



EINNI  
VÆNTANLEGT



OKTÓBER  
BlackBerry  
frá Vodafone



NÓVEMBER  
Global  
Hotspots



DESEMBER  
Vodafone  
World



Nánari upplýsingar veitir **Fyrirtækjþjónusta Og Vodafone**, Síðumúla 28, í síma 599 9500. Einnig er hægt að senda tölvupóst á [5999500@ogvodafone.is](mailto:5999500@ogvodafone.is)

Heyrumst!



# MARKAÐURINN

Sögurnar... tölurnar... fólkið...

Þjóðin hefur mikla hagsmuni af framtíðarvali á gjaldmiðli.

## Umræða um evruna er tímabær

Hafliði Helgason

Eitt af því sem gera má ráð fyrir að alþjóðavæðing viðskiptalífsins hafi í för með sér er að gjaldmiðlum heimsins mun fækka. Hvatinn að þessari þróun er að með auknum millilandaviðskiptum verða hagkerfin líkari hvert öðru.

Sumir ganga svo langt að telja að í náinni framtíð verði þrjár til fjórir gjaldmiðlar í heiminum. Íslendingar muni ekki fara varhluta af þessari þróun ef rétt reynist. Það er því mikilvægt fyrir okkur að ræða framtíðarsýn okkar viðskiptaumhverfis og skoða með opnum huga kosti og galla þess að burðast með eigin gjaldmiðil í jafn litlu hagkerfi og því íslenska. Formaður Samfylkingarinnar hefur nú stigið fram og kallað eftir slíkri umræðu.

Umræða um hugsanlega upptöku evru er því fyllilega tímabær og umræða um hugsanlega aðild að ESB er það einnig. Mikilvægt er að öfgalaus rök-ræða fari fram í samfélaginu um hvert við stefnum í opnara samfélagi þjóða. Það er engin ástæða til að gefa sér fyrir fram hver niðurstaðan verður af slíkri rök-ræðu. Hitt er ljóst að þjóð sem er vel upplýst um kosti og galla þeirra möguleika sem hún á mun að öllum líkindum bregðast við þróun umhverfis síns af meiri skynsemi en sú sem lokar umræðuna bak við bannhelgi og kreddumúra. Úrlausnarefni hverfa ekki við það eitt að tilraun sé gerð til að þegja þau í hel.

Í Markaðnum í dag er ítarleg grein þar sem skoðaðar eru helstu þættir varðandi hugsanlega upptöku evru og þau vandamál sem krónan veldur. Augljóst er að slík umræða á frekar upp á pallborðið nú en oft áður. Ástæðan er sú að útflutnings- og samkeppnisgreinar eiga undir högg að sækja meðan krónan heldur núverandi styrk. Opnara samfélag og frjálsari vinnurmarkaður milli Íslands og landa Evrópusambandsins hefur dregið úr sveiflum í hagkerfinu. Það er vart hægt að hugsa þá hugsun til enda hverjar afleiðingar hefðu orðið ef núverandi þensla af völdum stóriðju og útlánavaxtar væri í því umhverfi þegar hindranir í innflutningi vinnuafis voru meiri en raunin er nú.

Innganga í ESB og upptaka evru myndi hafa jákvæð áhrif á lífskjör hér á landi. Krónan er viðskiptahindrun og því meiri sem þátttaka íslenskra fyrirtækja er í alþjóðlegum viðskiptum, því meiri er hindrunin. Hagsaukinn af upptöku evru verður einnig meiri eftir því sem fleiri lönd innan ESB taka upp evruna. Það er því full ástæða til að fylgjast gaumgæfilega með slíkri þróun.

Við gætum fyrr en okkur grunar staðið frammi fyrir róttækum spurningum um hvert vægi lífsgæði vegna fullrar þátttöku í samfélagi Evrópu hefur gagnvart heilögum kúm eins og eigin gjaldmiðli og fullum yfirráðum yfir fiskimiðunum. Verði fórnarkostnaðurinn af því að standa utan við of mikill er líklegt að þjóðin leggi tilfinningar sínar til hliðar og greiði atkvæði með buddunni.

bjorgvin@markadurinn.is | hjalmar@markadurinn.is | eggert@markadurinn.is  
hafliði@markadurinn.is | holmfriður@markadurinn.is

# Sveigjanlegra fæðingarorlof fyrir alla

Sveigjanleiki og hreyfanleiki eru lykilorð í atvinnulífi dagsins í dag og margar tækninýjungar eru til þess ætlaðar að gera líf manns sveigjanlegra. Þessi þróun hefur góðar hliðar og slæmar.

Núna til dæmis er aldrei hægt að fara í frí. Með í för er ávallt farsíminn ómissandi sem er orðinn miklu meira en sími þannig að maður á helst að geta séð póstin sinn og sinnt erindum hvarvetna í heiminum. Það grátbroslega við þetta allt saman er að fjarskiptafyrirtækin selja nýjungarnar einmitt þannig; með myndum af önnum köfnu jakka-fataklæddu nútímafólki sem situr við lítinn læk í grasbrekku í svissnesku ölpunum og sinnir erindum sínum brosandí í gegnum símann. Það sem gleymist er auðvitað af hverju þetta sama fólk fór í svissnesku alpna óvæntanlega til að hlusta á lækinn, draga andann og hugsa einmitt ekki um öll erindin.

Í atvinnulífinu er manni hins vegar talin trú um það að maður sé ómissandi og maður lætur auðveldlega hrifast með; er nánast alltaf í vinnunni og þorir aldrei að slökkva á símanum þó að staðreyndin sé sú að meirihluti erinda getur beðið og líklega getur einhver annar sinnt hinum flestum. Þetta á við um velflesta vinnustaði þótt við viljum ekki trúna því.

ORÐ Í BELG

Katrín Jakobsdóttir

Varaformaður

Vinstrihreyfingarinnar – græns framboðs.



En hreyfanleiki og sveigjanleiki eru líka af hinu góða. Nýtt atvinnuumhverfi auðveldar manni að sinna fjölbreyttari störfum og nýta hæfileika sína á fleiri en einn hátt.

BARA EITT NORM LEYFILEGT?

Hins vegar hefur atvinnuumhverfi almennt ekki alfarið fylgt tækninýjungunum. Sveigjanleikinn og hreyfanleikinn virðast í það minnsta flækjast mjög fyrir opinberum aðilum á borð við Fæðingarorlofssjóð. Þar á bæ virðist gert ráð fyrir klassísku fyrirkomulagi með einum atvinnurekanda og einum launþega og flóknari reikningsdæmi með nokkrum vinnuveitendum, sjálfstæðum atvinnurekstri og hlutfallsstörfum hér og þar gera það að verkum að það tekur nokkra vinnudaga bara að sækja um úr sjóðnum þrátt fyrir góðan vilja starfsmanna sjóðsins til að aðstoða umsækjendur.

Hingað til virðist aðaláhýggjuefni manna vegna Fæðingar-

orlofssjóðs vera þakið sem sett var á fæðingarorlofsgreiðslur en sem stendur getur enginn fengið meira en 480 þúsund krónur úr fæðingarorlofssjóði. Þetta þykir þeim sem eru með milljón á mánuði ansi súrt í broti. Það að einhver fái „bara“ hálf milljón á mánuði af opinberu fé tel ég hins vegar ekki vera aðalgallann á kerfinu.

GLOPPÓTT LÖG

Í lögunum um fæðingarorlof eru hins vegar ýmsar gloppur sem gera mun fleirum erfitt um vik að taka orlof en forstjórum.

Ung kona sem á von á barni hefur verið að vinna og í námi sex mánuði fyrir fæðingu barnsins. Eini gallinn er að mánuður leið á þessum sex mánaða tíma þar sem hún var hvorki á launskrá né í námi - t.d. að leita sér að vinnu eftir námslok. Þá býður fæðingarorlofssjóður upp á heilar 40 þúsund krónur á mánuði. Þetta hefur líklega þær afleiðingar að viðkomandi tekur ekkert orlof en heldur áfram í skóla enda má hún ekki þiggja 40 þúsund krónurnar nema hún þiggi engin laun eða lán á meðan. Þessi staða er algengari en fólk hyggur og veldur því að hitt foreldrið þarf að taka á sig aukna ábyrgð. Þarna þjóna lögin því ekki tilgangi sínum.

Önnur glufa í lögunum er til dæmis sú staðreynd að maður sem hefur lokið námi fyrir ári og síðan unnið eins og berserkur fyrir góðum launum fær þau alls ekki metin inn í fæðingarorlof. Greiðslur eru metnar út frá skattframtölum tveggja síðustu heilu almanaksára þannig að þeir sem hafa t.d. verið í námi árið 2003 og eignast barn 2005 (þótt þeir hafi unnið mikið að undanförmu) detta niður í sömu laun og þeir náðu með herkjum að aura saman með náminu.

Ef tilgangur laganna er að tryggja að fólk geti tekið orlof á 80% tekna sinna verður að gera kerfið sveigjanlegra gagnvart þeim sem eru að koma úr námi og út á hinn almenna vinnurmarkað sem og þeim sem eru hreyfanlegir í starfi og sinna fleiri störfum en einu. Það ætti að vera samþykkt markmið allra; hins opinbera, atvinnurekanda, launþega og sjálfstætt starfandi einstaklinga, að tryggja það að sjóðurinn þjóni því hlutverki sínu að allir geti tekið fæðingarorlof. Þá snýst málið ekki um 480 þúsund krónur á mánuði heldur þá sem búið er upp á 40 þúsund krónur á mánuði. Þeirra stöðu þarf að leiðrétta.



Hingað til virðist aðaláhýggjuefni manna vegna Fæðingarorlofssjóðs vera þakið sem sett var á fæðingarorlofsgreiðslur en sem stendur getur enginn fengið meira en 480 þúsund krónur úr fæðingarorlofssjóði. Þetta þykir þeim sem eru með milljón á mánuði ansi súrt í broti.

UM VÍÐA VERÖLD

Japan raknar úr rotinu

**Economist** | Economist gerir japanskt efnahagslíf að umfjöllunarefni sínu. Loks virðist sjá fyrir endann á fimmtán ára samfelldri stöðnun í japönsku hagkerfi. Nú eru menn farnir að sjá fjölgun starfa og aukin kaupmátt og hagfræðingar eru meira að segja farnir að endurskoða spár sínar um hagnæmni á árinu. Erlendir fjárfestar fylkja liði til Japans og hlutabréfamarkaðurinn hefur rétt úr kútnum. Það að Koizumi hafi verið endurkjörinn sem forsætisráðherra er skýrt merki um það að almenningur hafi gefið grænt ljós á þær efnahagsumbætur sem hann hefur unnið að. Hægfara breytingar innan fjármála-, hag- og stjórnerkis eru hægt og bítandi að skila sér og telur Economist að þær gefi væntingar um bjarta framtíð.

Enn blasa þó við veikleikar í efnahagskerfinu: Verðhjóðun, veikt bankakerfi, skuldsett fyrirtæki og mikill halli á fjárlögum. Og það sem meira er, Kína hefur tekið fram úr Japan sem efnahagsveldi Asíu.

ÚTGAUFÉLAG: 365 – prentmiðlar RITSDÓRI: Hafliði Helgason RITSDÖRN: Björgvin Guðmundsson, Eggert Þór Aðalsteinsson, Hjalmar Blöndal, Hólmfríður Helga Sigurðardóttir AUGLÝSINGASTJÓRI: Jónína Pálsdóttir RITSDÖRN OG AUGLÝSINGAR: Skaftahlíð 24, 105 Reykjavík. AÐALSIÐI: 550 5000 SÍMBRÉF: 550 5006 NETFÖNG: ritstjorn@markadurinn.is og auglysingar@markadurinn.is VEFANG: vistir.is UMBROT: 365 – prentmiðlar PRENTVINNSLA: Ísafoldarprentsmiðja ehf. DREIFING: Pósthúsið ehf. dreifing@posthusid.is Markaðurinn er dreift ókeypis með Fréttablaðinu á heimili á höfuðborgarsvæðinu, Suðurnesjum og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Markaðurinn áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds.

**Laserprentarar...**  
... og ljósritunarvélar!

**brother**

**Brother DCP-7010**  
Laserprentari  
Stafræn ljósritunarvél  
Litaskanni

- Prentar allt að 20 bls. á mínútu
- Upplausn 2400x600 dpi
- 8 MB ram & USB 2.0
- 250 bls. pappírskúffa
- Windows og MacOS
- Ljósritun (flatbed)
- Ljósritar allt að 20 bls. á mínútu
- Stækkar/minnkar: 25-400%
- Litaskanni: Allt að 9600 dpi
- Aðeins 25,3 cm á hæð

Verð kr. **26.900**

Brother lasertæki eru öll með 3ja ára ábyrgð

Óligarki í bobba

**The Sunday Times** | Oleg Deripaska, yngsti milljarðamæringur Rússlands og sjötti ríkasti maður landsins, er á leið í breskan réttarsal eftir að annar óligarki, Azav Nazorov, lagði fram ákæru á hendur

Rusal, álfyrirtæki hans, fyrir fjárfsvik og blekkingar.

**THE SUNDAY TIMES** Krefst Nazorov þess að fyrirtæki sitt – Ansol – fái yfir tuttugu milljarða í skaðabætur vegna samningsbrots Rusals.

Fyrirtækin gerðu samning um að taka við stjórn á Tedaz, stærstu álbræðslu Tadsíkistans. Ansol sakar Deripaska og Rusal um að hafa svikið samninginn með því að semja persónulega við forseta Tadsíkistans um að fyrirtækið sæti eitt að stjórnun álbræðslunnar.

Það er stutt síðan Deripaska náði sátt við viðskiptafélaga sína Reuben-bræður áður en til málaferla kom.



# Vísbendingar um fasteignalækkun

Greining Íslandsbanka gerir fasteignamarkaðinn að umfjöllunarefni í Morgunkorni sínu í gær: „Svo virðist sem íbúðaverð á höfuðborgarsvæðinu hafi haldið áfram að lækka í september en það lækkaði í ágúst eftir miklar hækkunarframan af ári. Samkvæmt gögnum unnum upp úr Verðsjá fasteigna sem finna má á vefsíðu Fasteignamats ríkisins lækkaði verð á íbúðarhúsnæði um 0,3% á milli ágúst og september síðastliðins en það lækkaði um 0,6% á milli júlí og

## ÞJÓÐARBÚSKAPURINN

ágúst. Mikill fjöldi samninga hefur skilað sér inn til Fasteinamatsins fyrir september og því er niðurstaðan góð vísbending um þróunina í mánuðinum. Hún kann hins vegar eitthvað að breytast þegar allir samningar hafa skilað sér.“

„Mikil umskipti hafa orðið á íbúðamarkaðinum á höfuðborgarsvæðinu á þessu ári. Yfir fyrsta ársfjórðung ársins hækkaði verð íbúðarhúsnæðis um 13,0% en um 2,5% á þriðja

ársfjórðungi. Eins og fyrr sagði hefur verðið verið að lækka síðustu tvo mánuði. Við reiknum ekki með því að hér sé komið upphafið að mikilli lækkunarhrinu á verði íbúðarhúsnæðis á höfuðborgarsvæðinu. Markaðurinn er hins vegar að staðna og má reikna með því að á næstu mánuðum skiptist á litlar verðhækkunar og -lækkunar á milli mánaða. Meðalverð á íbúðarhúsnæði stendur nú í ríflega 198 þús. kr. fyrir hvern fermetra en í maí á þessu ári spáðum við því að verðið myndi

staldra við í rétt ríflega 200 þús. kr. í upphafi næsta árs og haldast þar fram undir lok þessara uppsveiflu í efnahagslífinu. Mat okkar nú á þeirri spá er það að spáin fari nálægt

því að ganga eftir. Ekki er hægt að útiloka að þegar líða tekur á næsta ár eða kemur fram á árið 2007, sem að okkar mati mun verða samdráttarár í íslenskum þjóðarbúskap, muni verð íbúðarhúsnæðis lækka eitthvað og þá sértaklega á stærri eignum og nýju húsnæði,“ segir Greining Íslandsbanka.

**Mikil umskipti hafa orðið á íbúðamarkaðinum á höfuðborgarsvæðinu á þessu ári. Yfir fyrsta ársfjórðung ársins hækkaði verð íbúðarhúsnæðis um 13,0% en um 2,5% á þriðja ársfjórðungi. Eins og fyrr sagði hefur verðið verið að lækka síðustu tvo mánuði.**

## SPÁKAUPMAÐURINN

## Útboðs- pirringur

Þótt ég sé með geðbetri mönnum og fátt í umhverfinu raski ró minni verð ég að viðurkenna að einstaka sinnum verð ég svolítið pirraður.

Um daginn fór ég að pirra mig á því litla í eignasafninu mínu sem hefur lækkað. Þar er ekki um neinar stórar upphæðir að ræða, þar sem ég er vanur að hafa rétt fyrir mér í fjárfestingum. Stundum er það hins vegar svo að einhver sem maður reiðir sig á klikkar illilega. Þá verður maður dældið pirraður.

Hlutfjárútbóð eiga að vera þannig að maður græði á þeim. Það er gulróttin til þess að maður ómaki sig við að taka þátt í þeim. Þess vegna verður maður fúll þegar bréf eins og Flaga og SÍF fara niður. Maður er búinn að liggja yfir einhverri finni útboðslýsingu og plægja í gegnum hana og svo er það næsta sem maður veit að fínu áætlanirnar í útboðslýsingunni eru farnar út í buskann. Sums staðar eru reglur sem segja að ef bréf lækka um meira en tuttugu prósent frá útboði fram að tilteknum tíma geti maður skilað pappírnum og fengið endurgreitt. Þetta finnst mér fín regla og myndi fækka mjög verulega því sem pirrar mig í lífinu.

Eftir svolítið bitra reynslu var ég hikandi við að kaupa í Mosaic sem selur tískutuskur og leppa. Þeir lækkuðu fyrst, en virðast vera að gera sig ágætlega. Ég hef sjálfur ekki hundsvit á tísku. Skoða verðmiðann meira en merkið sjálft, en passa náttúrulega að verðmiðinn sé nógu hjár. Þessi leppabransi er náttúrulega fullur af einhverjum leppalúðum sem kunna ekkert í bíssness, en ég held að Mosaic-liðið kunnir eitthvað fyrir sér. Alla vega er ég sannfærður eftir að hafa hlustað á tvo kynningarfundir eftir uppgjör að þeir vita hvað þeir eru að gera. Svo hafa þeir bara ágætan hómur eins og margir Bretar. Ég hef látið lítið fyrir mér fara á þessum fundum, enda er ekkert gaman að vera ríkur ef allir þekkjá mann.

Spákaupmaðurinn á horninu

## MARKAÐURINN



AUGLÝSINGASÍMI  
**550 5000**



## Skipum okkur á bekk þeirra bestu

Baráttugleði, framsækni, þjónustulund og áreiðanleiki eru nokkur þeirra atriða sem við hefjum til skýjanna í starfi okkar.

**Samskip - Yfir lönd yfir höf.**

**SAMSKIP**

Kjalarvogi • 104 Reykjavík • Sími 458 8000 • Fax 458 8100 • samskip.is



## AURASÁLIN

## Meiðyrðabransinn

**Aurasálin er friðsöm** með endemum og á sér fáa óvini. Hingað til hefur Aurasálin talið þetta vera hina mestu gæfu og ekki kvartað yfir þessum skorti á óvildarmönnum. Nú hefur þetta hins vegar snúist á haus. Í dag kæmi sér fátt betur fyrir Aurasálin en ef einhver settist niður og skrifaði einhvern órókstuddan óhróður, helst á ensku.

**Málið er nefnilega** að Aurasálin sér fyrir sér að geta kært óvini sína í Bretlandi fyrir meiðyrði og grætt fúlgur fjár og ólíkt Jóni Ólafssyni mun Aurasálin ekki leggja það fyrir lögmenn sína að fara hófsamlega fram í kröfugerðinni. Nei – ó nei. Það verður farið alla leið.

**En skortur Aurasálarinnar** á flugmælskum og hatrömmum óvinum er henni fjötur um fót og þess vegna reynir á frumlega hugsun og alþekkt hæfileika Aurasálarinnar til þess að sjá nýja fleti á vandamálum og úrlausnarefnum. Aurasálin hefur nefnilega ákveðið að bíða ekki eftir því að einhver annar hallmæli henni á enskri tungu.

**The Aurasál has** reportedly been involved in questionable dealings both inside the country and abroad. The Aurasál is a very dubious character and those who do business with her should be advised that not all of her wealth has been legally and fairly gained.

**Voila! Málið er leyst.** Aurasálin mun í kjölfar þessa pistils leggja fram kæru í Bretlandi gegn sjálfri sér og græða milljónir. Nú kann einhver að spyrja: Hvernig getur Aurasálin grætt á því að kæra sjálfa sig fyrir meiðyrði?

**Við þessu er einfalt svar.** Þegar Aurasálin hefur fengið dæmdar fimm tíu milljóna króna bætur í Bretlandi mun krafa um greiðslu berast til Íslands. Þar sem Aurasálin er eignalaus mun hún lýsa sig gjaldþrota en á sama tíma mun hún geta framvísað kröfu um fimm tíu milljóna skaðabóta-greiðslu í bankanum og notað hana sem veð til þess að fá lán á mjög góðum kjörum.

**Fyrir fimm tíu milljóna** bankalánið ætlar Aurasálin svo að stofna lítið félag sem mun reka nokkrar fasteignir. Aurasálin mun svo kæra menn fyrir meiðyrði af handahófi og kaupa svo af þeim húsin til að forða þeim frá nauðungarsölu. Aurasálin mun því þiggja leigutekjur af sakborningunum en á sama tíma eignast húsin þeirra upp í meiðyrðaskuldirnar. Þegar Aurasálin er kominn í dagóðan plús getur hún endurgreitt bankalánið og borgað skuld sína við sjálfa sig vegna meiðyrðamálsins.

**Aurasálin skorar á óvini sína** að birta sem mestan óhróður í blöðum og á vefsíðum um land allt. Hún vill þó taka það skýrt fram að móðganir og svívirðingar á öðrum tungumálum en ensku eru vinsamlegast afþakkaðar.

## Fremur lífsstíll en starf

Allan Strand Olesen hefur á undanförunum tveimur árum byggt Íslandsbanka í Lúxemborg frá grunni. Hann vann áður fyrir Búnaðarbankann og kann því vel að vinna með Íslendingum. Hafliði Helgason snæddi með honum hádegisverð og ræddi bankann og lífið í Lúxemborg.

Allan Strand Olesen hóf að byggja upp starfstöð Íslandsbanka í Lúxemborg í upphafi árs 2003. Starfsemi þar hefur vaxið fiskur um hrygg og ætla má að eignir bankans í Lúxemborg séu um 750 milljónir evra, ríflega fimm tíu milljarðar íslenskra króna. Bankinn var rekinn sem útibú í byrjun en hefur nú fullt bankaleyfi og er rekinn sem dótturfélag Íslandsbanka.

Íslandsbanki er hins vegar ekki fyrsti bankinn sem Allan vinnur fyrir. „Í Lúxemborg vann ég fyrst fyrir norskan banka og síðar fyrir Búnaðarbankann.“ Landsbankinn keypti starfsemi Búnaðarbankans í Lúxemborg og Allan tók til við að byggja upp starfsemi fyrir Íslandsbanka. Sjálfur er hann af alþýðufólki. „Ég er úr sveitinni á Jótlandi og engir bankamenn í fjölskyldunni,“ segir hann og hlær. Hann bætir því við að kannski þess vegna kunni hann því svo vel að vinna með Íslendingum. „Þið eruð ekki með lagskipt samfélag heldur ríkir frumkvöðlastemning og mikill metnaður hjá ykkur.“ Hann segir það einkenni á Íslendingum að þeir sjái markmiðin og hiki ekki við að stefna á þau.

## HRIFINN AF SKIPULAGINU

Allan segist hafa þekkt vel til Bjarna Ármannssonar, forstjóra bankans, áður en hann gekk til liðs við hann. „Það sem gerði það að verkum að ég gekk til liðs við bankann var sú skýrt markaða stefna sem bankinn hafði fylgt og náð árangri með. Þá skipti mig miklu máli orðspor Bjarna og það traust sem hann nýtur. Ég var hrifinn af skipulagi bankans og hvernig honum var stjórnað. Það var því auðveld ákvörðun fyrir mig að ganga til liðs við bankann.“

Allan segir bankann hafa sýnt skynsemi í uppbyggingu erlendis. Íslandsbanki hafi sérhæft sig og fylgt því eftir. Bankinn hefur lagt áherslu á þjónustu við sjávarútvegs- og matvælafyrirtæki. „Það var rökrétt framhald af sérhæfingunni að koma sér fyrir á Norðurlöndunum, sérstaklega í Noregi.“ Bankinn byrjaði með kaupum á Kreditbanken sem er lítil banki. „Með þeim hætti kom bankinn sér fyrir, kynntist umhverfinu vel og komst í tengsl við hæft fólk, sem er lykillinn að góðum árangri fyrirtækis af þessu tagi. Bankinn hefur vaxið að mestu leyti í gegnum útlán og eftir að hafa komið sér fyrir í Noregi var eðlilegt að taka næsta skref, sem var BN bank sem er með traust og gott lánasafn.“

Í Lúxemborg fæst bankinn við eignastýringu, einkabankþjónustu og fyrirtækjaþjónustu. „Sérhæfing bankans markast annars vegar af stefnu í alþjóðavískaðum og svo svæðisbundinni sérhæfingu. Hjá okkur í Lúxemborg snýst þetta um svæðisbundin verkefni með áherslu á norrænan markað. Verkefni eru fyrirtækjaráðgjöf, fjármögnun hlutafjár og lánafyrirgreiðsla til fyrirtækja. Við höfum unnið að fasteignafjármögnun á

**Með þeim hætti kom bankinn sér fyrir, kynntist umhverfinu vel og komst í tengsl við hæft fólk, sem er lykillinn að góðum árangri fyrirtækis af þessu tagi. Bankinn hefur vaxið að mestu leyti í gegnum útlán og eftir að hafa komið sér fyrir í Noregi var eðlilegt að taka næsta skref, sem var BN bank sem er með traust og gott lánasafn.**



**HRIFINN AF FRUMKVÖÐLAANDA** Allan Strand segir að frumkvöðlaandi Íslendinga eigi vel við hann. Hann segir lykinn að því að hann valdi að vinna fyrir Íslandsbanka liggja í trausti stjórnun, góðu skipulagi og skýrri stefnu bankans.

Norðurlöndunum og í Þýskalandi.“ Nýlegt dæmi um verkefni Íslandsbanka í Lúxemborg er fjármögnun kaupafjárfastráttar undir forystu Sigurjóns Sigvatssonar á fasteignafélagi í Kaupmannahöfn.

## Allan Strand Olesen

Starf: Forstjóri Íslandsbanka í Lúxemborg  
Fæðingardagur: 17. desember 1967  
Maki: Gitte Thomsen  
Börn Celine f. 1996, Julie f. 1997, Emilie f. 2001

## FINNUM EKKI

## FYRIR TORTRYGGNI

Allan segir að þótt þjónustan sé fjölpætt missi menn ekki sjónar af því að marka sér bás. „Við leggjum áherslu á að veita ráðgjöf. Í Lúxemborg er hægt að nálgast alla anga fjármálaþjónustu og við beinum viðskiptavinum okkar á réttan stað ef verkefnið er utan okkar sérsviðs.“ Hann segir náð samstarf við fyrirtæki gefa tækifæri á að fylgja þeim eftir í sókn á alþjóðlega markaði. Fyrirtækjum sem dafna vel fylgja svo eigendur sem efnast vel og þurfa í kjölfarið á ýmiss konar bankþjónustu að halda.

Umræða um fjárfestingar Íslendinga á Norðurlöndunum hefur ekki öll verið jákvæð og bankinn lítur það alvarlegum augum. Allan segir sóknina á norrænan markað hafa gengið vel. „Okkur var

vel tekið og bankinn nýtur mikils trausts. Við höfum ekki fundið fyrir neinni tortryggni í okkar garð. Bankinn hefur mjög gott orðspor í fjármálaheiminum sem við byggjum á.“

Allan hefur búið í Lúxemborg í um áratug. Hann er kvæntur og á þrjú börn. „Við tókum þá ákvörðun að setja börnin í skóla heimamanna. Margir velja þann kost að setja börnin í alþjóðlega skóla, en við búum á svæði þar sem heimamenn eru áberandi og við vildum að börnin gengju í sama skóla og nágrannarnir.“ Börnin eru fyrir vikið fjöltýngd. „Þau tala eins og innfædd, það gefur þeim forskot.“

## INNBLÁSTUR ÚR STARFINU

Banki eins og sá sem Allan stjórnar vex ekki af sjálfu sér og sólarljósinu. Mikil vinna liggur að baki uppbyggingu fjármálaþjónustakis sem nú telur 35 starfsmenn. Allan segir að starfið hafi vissulega áhrif á fjölskyldulífið og krefjist mikilla ferðalaga. „Ég er mikið á ferðinni og konan mín vinnur ekki úti, sem felur í sér mikla skuldbindingu. Þegar maður tekst á hendur verkefni sem þetta er það í raun

fremur lífsstíll en starf. Þegar starfið er svona stór þáttur í lífi manns skiptir miklu að hafa ánægju af því sem maður er að gera og að maður fái innblástur úr því umhverfi sem maður er í. Sá andi sem ég vinn í uppfyllir þetta.“

Hann segir fjölskylduna hafa ánægju af ferðalögum. „Við tókum okkur tveggja vikna skíðafri og ég reyni að haga því þannig að ég geti verið heilshugar með fjölskyldunni þegar við erum saman.“

## HÁDEGISVERÐURINN

Með Allan Strand Olesen

forstjóra Íslandsbanka í Lúxemborg

Hádegisverður fyrir tvo á Laugaási

Lauga-ás special  
Steiktur fiskur gratín

Drykkir

Kók

Vatn

Kaffi

Alls 4.580 krónur

**Humarhúsið**  
Humarhúsið • Amtmannstíg 1 • 101 Reykjavík • Sími: 561 3303 • humarhusid.is







**HLJÓFÆRALEIKARAR** Helga Þórarinsdóttir víóluleikari og Kristinn Árnason gítarleikari spiluðu nokkur lög fyrir gesti veislunnar.

## Tíu ár á Kirkjusandi

Íslandsbanki bauð til veislu í tilefni af afmæli höfuðstöðvanna á Kirkjusandi.

Á mánudaginn hélt Íslandsbanki upp á þau tímamót að tíu ár eru liðin frá því að útibúið var opnað í gömlu höfuðstöðvum Sambandsins við Kirkjusand. Í tilefni dagsins settu starfsmenn upp spariskapið og klæddust afmælismerktum bolum. Margt góðra gesta var mætt á staðinn til að fagna með starfsfólkinu enda öllum viðskiptavinum og velunnurum bankans boðið til veislunnar.

Enginn þurfti svangur að sinna bankaviðskiptum þennan daginn því boðið var upp á kaffi og meðlæti frá morgni til kvölds. Helga Þórarinsdóttir víóluleikari og Kristinn Árnason gítarleikari voru fengin til að spila nokkur lög og hlutu góðar viðtökur frá afmælisgestum.



**UNGIR VIÐSKIPTAVINIR** Fólk á öllum aldri var mætt til afmælisveislu Íslandsbanka við Kirkjusand.



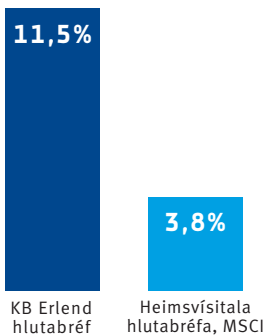
**HLUSTAÐ Á HLJÓFÆRALEIK** Afmælisgestir nutu sín við undirleik Helgu Þórarinsdóttur víóluleikara og Kristins Árnasonar gítarleikara.

## KB ERLEND HLUTABRÉF

# 11,5%\*

### hækkun frá áramótum

\*Samkv. www.sjodir.is m.v. 30. sept.



KB ERLEND HLUTABRÉF er tilvalinn kostur fyrir þá sem vilja fjárfesta í hlutabréfum traustra erlendra fyrirtækja en horfa fyrst og fremst til ávöxtunar í íslenskum krónum. Við stýringu sjóðsins er lögð sérstök áhersla á að draga markvisst úr gjaldmiðlaáhættu. Kynntu þér málið á [kbbanki.is](http://kbbanki.is)

KB ERLEND HLUTABRÉF er fjárfestingarsjóður skv. lögum nr. 30/2003, um verðbréfasjóði og fjárfestingarsjóði. Rekstrarfélag sjóðsins er Rekstrarfélag Kaupþings banka hf. Fjárfestingarsjóður telst vera áhættusamari fjárfesting en verðbréfasjóður skv. lögnum. Meiri áhætta fjárfestingarsjóðs er fólgin í rýmri fjárfestingarheimildum sem geta m.a. leitt til minni áhættudreifingar en í verðbréfasjóði. Nánari upplýsingar um framangreint má nálgast í útboðsýsingu eða útdrætti úr útboðsýsingu sjóðsins í útibúum KB banka eða á [www.kbbanki.is](http://www.kbbanki.is).



## Það er til þægilegri leið til að vernda gögnin

### SecurStore – sjálfvirk, örugg netafritun

SecurStore afritunarlausnin er örugg afritunar- og endurheimtarþjónusta fyrir netkerfi fyrirtækja og stofnana. SecurStore geymir öll gögn fyrirtækisins í öruggri gagnamiðstöð og tryggir um leið hraðvirka endurheimt þeirra.

- Engar spólar
- Enginn stofnkostnaður
- Háþróuð dulkóðun
- Hröð endurheimt gagna
- Vöktun 24/7



575 9200 | [www.securstore.is](http://www.securstore.is)



**SECURSTORE**  
BUSINESS BACKUP GUARD



**B<sub>2</sub>B**

ÞJÓNUSTUAUGLÝSINGAR VIÐSKIPTALÍFSINS

MARKAÐURINN

Auglýsingasími 550 5000

**ÞÝÐINGARÞJÓNI STA**  
Boga ArnarsEnska - danska - sænska - norska - þýska  
Sérhæfing í fjármálum, lögfræði,  
læknisfræði, lyfjafræði, verkfræði  
Sími 587 3690 • Fax 587 3691 • baf@centrum.is**NJÓTTU**  
HAUSTSINS  
Á HÓTEL KLAUSTRI**IH**  
ICELAND AIR HOTELS  
KLAUSTUR

S: 487 4900 klaustur@icehotels.is

icehotels.is



## FRÉTTIR Á MAR.IS

Samtök fiskvinnslustöðva telja útilokað að  
fiskvinnslan taki á sig launahækkunSjávarútvegsráðherra telur að varnirnar séu  
að bresta í sjávarútveginum

Af hverju er ekki veitt meira?

Rækjustofninn í Ísafjarðardjúpi kannaður

Fréttir  
Markaðstorg  
Þjónustuflokkar  
Sjómannafélög**mar.is**  
Sérvefur um sjávarútvegGjafabox fyrir flest  
milli himins og jarðar!

Eingöngu sala til fyrirtækja.

Opíð frá kl. 08.00-16.00.

Réttarhálsi 2 - 110 Rvk - Sími: 535-8500 - Netfang: info@8ora.is

**GRÆNN**  
MARKAÐUR**Aðalflutningar**  
Öryggi alla leið**Innanlandsflutningar eru okkar fag.**Flytjum hvað sem er, hvert sem er, hvenær sem er.  
Tökum ekkert aukagjald.

Vatnagarðar 6 • Reykjavík • Sími: 5813030

**LANGAR ÞIG**  
Í NÝJA OG  
GLÆSILEGA  
VEFSÍÐU?

Hvað segja viðskiptavinir um okkur...

"Ég var með vefsíðu í öðru vefumsjónarkerfi, og hélt að ég væri í ágætis málum, þangað til að ég fékk að prófa A8-PRO hjá Allra Átta. Þá sá ég hversu mikla vinnu ég var búinn að eyða í smáatriði og vesen sem var allt leyst á einfaldan hátt í A8-PRO kerfinu. Kerfið er flott, einfalt og traust. Allra Átta hefur unnið mér og fyrirtæki mínu traust með heiðarleika og nákvæmni í vinnubrögðum. Mæli hiklaust með Allra Átta."

Kristján Jónsson  
Eigandi, þjálfun.is  
www.thjalfun.is**8**

ALLRA ÁTTA

VEFSÍÐUFYRIRTÆKI

Sími 588 8885 | Netfang 8@8.is | Veffang www.8.is

## FÓLK Á FERLI

**BJOERN RICHARD JOHANSEN** hefur gengið til liðs við Íslandsbanka í Noregi frá Burson og Marsteller, einu öflugasta almannatengslafyrirtæki í heimi. Bjoern Richard mun leiða almannatengsl fyrir bankann á erlendri grundu ásamt að veita Alþjóða- og fjárfestingasviði bankans ráðgjöf í sókn bankans inn á erlenda markaði. Bjoern Richard hefur verið aðstoðarframkvæmdastjóri Burson og Marsteller sl. 5 ár og hefur unnið með mörgum af stærstu fyrirtækjum Noregs. Bjoern Richard hefur yfir 17 ár af reynslu af almannatengslu og mmarkaðssetningu fyrirtækja í Noregi og víðsvegar um Norðurlöndin.**NIKOLAJ W. GALSJKJØT** hefur verið ráðinn sem forstöðumaður skrifstofu Íslandsbanka í Kaupmannahöfn. Nikolaj Galskjøt er með meistara-gráðu í hagfræði frá Kaupmannahafnarháskóla og hefur langan starfsferil í bankaviðskiptum.

Hann starfaði áður fyrir Citibank í Ósló og London og ABN Amro í London og Kaupmannahöfn, þar sem hann vann að uppbyggingu skuldsettrar fjármögnunar á Norðurlöndunum. Nikolaj hefur mikla reynslu í lánveitingum grundvölluðum á fjárfestinggreiningu, svo sem fjárfögnun á yfirtökum og verkefnisfjárfögnun.

**MAGNÚS BJARNASON** hefur hafið störf sem forstöðumaður á alþjóðasviði hjá Íslandsbanka þar sem hann mun þar leiða hóp viðskiptastjóra á erlendum mörkuðum. Magnús er auk annars með MBA gráðu í alþjóðaviðskiptum með áherslu á markaðsfræði og samruna Evrópu frá Thunderbird, Garvin School of International Management. Magnús starfaði nú síðast sem sendifulltrúi og staðgengill sendiherra í sendráði Íslands í Peking. Magnús hefur viðamikla reynslu af alþjóðaviðskiptum en hann starfaði m.a. sem viðskiptafulltrúi í Bandaríkjunum og Kanada á vegum utanríkisþjónustunnar og vann að stofnun og uppbyggingu viðskiptaþjónustu utanríkisráðuneytisins (VUR).**ÁRNI S. PÉTURSSON** hefur hafið störf sem fjármálaráðgjafi á Einkabankasviði Íslandsbanka í Lúxemborg. Árni lauk viðskiptafræði frá Háskóla Íslands árið 1998 og prófi í löggingu í verðbréfamiðlun 2001. Árni starfaði síðast sem markaðsstjóri VÍS en var hjá Landsbréf-um frá 1998 til 2003.**KRISTJÁN P. DAVÍDSSON** hefur verið ráðinn til Íslandsbanka og verður hluti af alþjóðlega viðskiptastjórategminu. Kristján lauk meistaraprófi í sjávarútvegsfræðum frá Háskólanum í Tromsø í Noregi árið 1987. Kristján hefur áralanga stjórnendareynslu í sjávarútveginum, hann rak m.a. um tíma sjávarútvegsfyrirtæki í Noregi og var forstjóri Granda, síðar varforstjóri HB Granda. Störf Kristjáns hafa verið samofin veiðum, vinnslu og sölu íslenskra sjávarafurða og tæknibúnaðar fyrir sjávarútveg frá unga aldri.

## VIÐ KAUP Á EGLA BRÉFABINDUM ERTU AÐ TRYGGJA MÖRGUM EINSTAKLINGUM BETRI FRAMTÍÐ

**BIC Atlantis**  
penni  
Verð 119 kr/stk

Þunnu möppurnar með mjúku og hörðu baki. Þær sem allir eru að spyrja um

## FÁST Í ÖLLUM BETRI BÓKAVERSLUNUM

Teygjumöppur  
af öllum gerðumGeisladiskar þar sem gæðin skara framúr  
fást í 10, 25, 50 og 100 stk einingumMjúkar möppur  
sem passa vel í  
bakpokann.**PILOT FEED GP4**  
Skriflitur 4 lita  
VERÐ 296 KR**PILOT SUPER GRIP**  
VERÐ 98 KR**STABILO BOSS**  
Margir litir.  
Verð 89 kr/stk

MÚLALUNDUR

Ljósritunarpappír 394 kr/pakkningin

Vinnustofa SÍBS • Hátúni 10c • Sími: 562 8500 • 562 8501 • Fax: 552 8819 • Heimasíða www.mulalundur.is





**FRÁ AÐALFUNDI SAMTAKA FISKVINNSLUSTÖÐVA** Arnar Sigurmundsson, formaður SF, Vilhjalmur Egilsson, ráðuneytisstjóri í sjávarútvegssráðuneytinu, og Tryggvi Þór Herbertsson, forstöðumaður Hagfræðistofnunar HÍ.



**PALLBORÐSUMRÆÐUR Á AÐALFUNDI SAMTAKA FISKVINNSLUSTÖÐVA** Einar Oddur Kristjánsson, varaformaður fjárlaganefndar, Óskar Garðarsson, framkvæmdastjóri fjármálasviðs Eskju hf. situr honum næst. Ari Edwald, framkvæmdastjóri Samtaka atvinnulífsins, stjórnaði pallborðsumræðunum.



**HLÝTT Á ERINDI Á AÐALFUNDI SAMTAKA FISKVINNSLUSTÖÐVA** Friðrik J. Arngrímsson, framkvæmdastjóri LIU, og Jón Sigurðsson seðlabankastjóri.



**ALL SENSES-HÓPURINN MEÐ STURLU BÖÐVARSSYNI SAMGÖNGURÁÐHERRA** Hópurinn hefur það að markmiði að auka arðsemi í ferðþjónustu ásamt því að tryggja fagmennsku og gæði.

# Upplifðu allt

Hópur ferðþjónustuaðila vinnur saman að markaðssetningu Vesturlands.

Hópur ferðþjónustuaðila á Vesturlandi tók sig saman í vor og ákvað að vinna saman að markaðssetningu Vesturlands. Meginmarkmið hópsins er að auka arðsemi í ferðþjónustu ásamt því að tryggja fagmennsku og gæði. Stefnt er að sameiginlegri kynningu á innlendum sem erlendum ferðasýningum og samstarfi á ýmsum öðrum sviðum.

Hópurinn fór meðal annars á Vestnorden-ferðakaupstefnuna í Kaupmannahöfn undir nafninu „All Senses Awoken“ eða „Upplifðu allt“, með tilvísan til þess að á Vesturlandi geti ferðamaðurinn upplifð allt sem Ísland hefur upp á að bjóða.

Þau fyrirtæki sem þátt tóku í fysta hluta verkefnisins voru Hótel Glymur, Hótel Búðir, Hótel Framnes, Hótel Borgarnes, Hótel Hamar, Hótel Hellnar, Hótel Stykkishólmur, Sæferðir, Há-Hús, Landnámssetrið, Snorrastofa Reykholti, Ferða-

þjónustan Fossatúni, Indriðastaðir og Upplýsinga- og kynningarmiðstöð Vesturlands auk þess sem golfklúbbarnir á Akranesi, í Borgarnesi og í Grundarfirði koma sameiginlega fram í þessu verkefni.

Þátttakendur í verkefninu telja það hafa vakið mikla athygli á Vesturlandi bæði hérlendis og erlendis og koma til með að nýttast fyrirtækjunum vel, góð viðskiptatengsl hafi myndast og fagleg vinnubrögð hafi skapað traust manna á milli. Ákveðið hefur verið að hefja formlega þriggja ára samstarf á meðal aðila í ferðþjónustu á Vesturlandi og verður skrifað undir samstarfssamning á meðal aðila í nóvember næstkomandi.

Verkefnisstjóri í fyrsta hluta verkefnisins var Þórdís G. Arthursdóttir en hún hefur verið ráðin áfram til að fylgja verkefninu eftir. - hhs



**FASTEIGNASALA**

**533 4300**

Salómon Jónsson lögg. fasteignasali



**SMÁRINN**

**FASTEIGNASALA**

**564 6655**

Vilhjálmur Bjarnason lögg. fasteignasali

**LEITA AÐ HEILDSÖLU  
FYRIR TRAUSTAN AÐILA,  
verð allt að 100 milljónir**

Leita að traustu fyrirtæki sem hefur verið vel rekið, kaupandinn hefur góða fjárhagsstöðu.

**ÍS – GRILL – VIDEO  
– 80 MILLJÓNA VELTA**

Veitingar, vel tækjum búin og megnið af sölunni í grill og ís.

**SNYRTISTOFA**

Góð stofa með mikla möguleika, fallega innréttuð, góð heimasíða og gott orðspor.

**KAFFIHÚS Í MIÐBÆ  
REYKJAVÍKUR**

Frábær staðsetning, fallegar innréttingar, 75 sæti, nýlegur staður með mikla möguleika

**SHARP**

**Þú gengur að gæðunum vísu**

**Hágæða prentarar og ljósritunarvélar fyrir allar stærðir fyrirtækja**

Allar nánari upplýsingar veita sölumenn.



3ja ára ábyrgð



SHARP PG-B10S Skjávarpí

- Birta: 1200 ANSI LUMEN
- Upplausn: SVGA 800 x 600
- Þyngd: 2.9 kg

**Tilboðsverð:**  
**Kr. 89.900 m/vsk**

**LJÓSRITUNARVÉLAR  
SKJÁVARPAR  
TÖLVUSKJÁIR  
PRENTARAR  
FJÖLNOTATÆKI  
SJÓÐVÉLAR  
FAXTÆKI  
REIKNIVÉLAR  
PAPPÍRSTÆTARAR**



**ORMSSON**

SIÐUMÚLA 9 SÍMI 530 2800



# Sveitarfélög hafa skyldur við íbúana

Hafa sveitarfélögin hækkad útsvar sitt á meðan ríkið hefur lækkað skatta?

Sveitarfélögin hafa svigrúm til álagningar útsvars sem er á bilinu 11,24% upp í 13,03%. Á árinu 2004 var meðalútsvar í

varnir, umferðar- og samgöngumál, hreinlætismál og æskulýðs- og íþróttamál svo dæmi séu tekin.

Félagið Andríki bendir á í nýrri skýrslu að flest bendi til þess að

sveitarfélög muni halda áfram að hafa skattalækkunar af launamönnum. Er það svo?

Sveitarfélögin verða að hafa tekjustofna í samræmi við þau verkefni sem þeim eru falin af hálfu ríkisins. Það eru verkefni sem varðar þjónustu við íbúana samkvæmt lögum og reglugerðum. Á meðan ríkisvaldið léttir ekki einhverjum verkefnum af herðum sveitarfélögunna er erfitt að sjá að sveitarfélögin geti lækkað skattinheimtu sína enda

þótt ríkisvaldið lækki sína skattheimtu. Ég get ekki tekið undir orðalagið „að hafa skattalækkunar af launamönnum“ þar sem svigrúm sveitarfélögunna til hækkunar útsvars er því sem næst ekkert eins og áður kemur fram.

**Getur verið hagstætt fyrir einstaklinga að flytja sig á milli sveitarfélöga til að losna við of háar útsvarsgreiðslur?**

Það eru örfá sveitarfélög í landinu með útsvarslagningu í lágmarki eða 11,24%. Ef fólk flytti búsetu til þessara sveitarfélöga myndi það þýða lægri útsvarsgreiðslur en á móti kemur að það getur ýmislegt annað vegið þar á móti þannig að það er spurning þegar upp er staðið hve hagstætt þetta yrði.

**TÖLVUPÓSTURINN**  
**Til Gunnlaugs Júlíussonar**  
sviðsstjóra hag- og upplýsingasviðs íslenskra sveitarfélöga



**Hvernig ráðstafa sveitarfélögin útsvarinu?**

Útsvarið er nýtt til að fjármagna þá þjónustu sem sveitarfélögunum er gert skylt að veita íbúunum, svo sem rekstur grunnskólans, rekstur leikskólans að stærstum hluta, félagsþjónustu sveitarfélöga, bruna-



**ÁRNI M. MATHIESEN NÝSKIPAÐUR FJÁRMÁLARÁÐHERRA** Hann kynnti á dögunum sitt fyrsta fjárlagafrumvarp sem fjármálaráðherra. Í fjárlagafrumvarpinu er gert ráð fyrir frekari skattalækkunum á tekjuskattprósentu einstaklinga. Skyldu sveitarfélögin hirða hana af launþegum með herra útsvari?

## Hirða sveitarfélögin skattalækkunar ríkissjóðs?

Félagið Andríki, sem meðal annars gefur út Vef-Þjóðviljann á netinu, kynnti á dögunum skýrslu þar sem félagið veltir því upp hvort hægt verði að sundurliða útsvar til sveitarfélöga og tekjuskatt til ríkissjóðs á launaseðlum. Hjálmar Blöndal kynnti sér skýrsluna.

Tekjuskattlækkunar ríkissjóðs að undanfögnu hafa að flestra álitum verið veruleg búbot fyrir launþega í landinu. Eftir því sem skattar lækka meira ættu því fleiri krónur að sitja eftir í launaumslagi skattgreiðenda. Miklar breytingar hafa orðið á skattkerfinu á undanfögnu árum. Tekjuskattprósentu fyrirtækja hefur lækkað úr fimmtíu prósentum niður í átján þannig að hún er ein sú lægsta á Evrópska efnahagssvæðinu. En ekki síst er það tekjuskattprósentu á tekjur einstaklinga sem tekið hefur talsverðum lækkunum. Ári frá ári hefur orðið töluverð breyting þar á.

Það er þó ekki samdóma álit allra að tekjuskattlækkunarir hafi skilað sér beint í vasa launþeganna. Félagið Andríki, sem meðal annars gefur út Vef-Þjóðviljann, kynnti á dögunum samantekt sem félagið gerði á skiptingu tekjuskatts og útsvars.

Í úttekt Andríkis kemur fram að ríki leggi nú á 24,75 prósent í staðgreiðslu en veiti svo persónuafslátt sem nemur 28.321 krónu á mánuði. Sveitarfélögin leggi hins vegar á 12,98 prósentu útsvar en veiti engan persónuafslátt. Þetta þýði að allir þeir sem hafi undir 125 þúsund krónur í mánaðartekjur greiði engan tekjuskatt til ríkissjóðs en fullt útsvar til sveitarfélögsins.

Í samantekt Andríkis kemur einnig fram að á síðasta ári hafi um 67 prósent framteljenda greitt almennan tekjuskatt í ríkissjóð en um 97 prósent hafi greitt útsvar til sveitarfélögunna. Segir í skýrslunni að sveitarfélögin hafi haft meiri staðgreiðsluskatta af launþegum en ríkið. „Á síðasta ári var meðalskatthlutfall almenns tekjuskatts til ríkisins 12,5% eftir að tekið var tillit til persónuafsláttar. Á sama tíma greiddu menn 13,1% að meðaltali í útsvar til sveitarfélöga af tekjum sínum,“ segir í

samantektinni. Heildartekjur ríkisins af tekjuskatti voru um 67,1 milljarður króna á meðan útsvar til sveitarfélögunna var um 69 milljarðar. „Í þessu ljósi telur Andríki mikilvægt að launþegar séu meðvitaðir um þá miklu og vaxandi skattheimtu sem sveitarfélögin stunda af launatekjum einstaklinga.“

Tekjuskattprósentu einstaklinga var 26,41 prósent á árinu 2000 en er nú eins og áður segir 24,74 prósent og hefur því lækkað um 1,67 prósentustig. Á sama tímabili hefur útsvar til sveitarfélögunna vaxið frá 11,96 prósentum í 12,98 prósent eða um 1,02 prósentustig.

Áður hefur verið sýnt fram á það að enda þótt skattprósentan hafi lækkað þegar um tekjuskatt einstaklinga er að ræða hafi tekjur ríkissjóðs hækkad. Það sama má segja um tekjuskatt ríkisins af fyrirtækjum. En hvað leggur Andríki til að verði gert?

Andríki bendir á að ein leið til þess að launþegar átti sig á hvert skattar þeirra renna sé að sundurliða á launaseðlum fyrirtækja og stofnana hvernig staðgreiðsla og útsvar skiptist milli ríkis og sveitarfélöga. Þannig munu launþegar skynja hvert tekjur þeirra renni. Með því að nota meðalútsvar sveitarfélöga megi sýna skiptinguna á einfaldan hátt á launaseðli.

Indriði H. Þorláksson ríkisskattstjóri tók dræmt undir tillögur Andríkis í sjónvarpsfréttum á dögunum og sagði að slíkt væri óframkvæmanlegt nema með mjög miklum reikniskunstum og að launaseðill gæti aldrei gefið rétta mynd af slíku og ruglaði fólk frekar en annað.

Hvað sem skoðun hans líður má telja að sú umræða sem Andríki hefur komið af stað geti verið áhugaverð, ekki síst þegar og ef menn vilja meta hvort þeir þiggja meiri þjónustu af ríkinu eða sveitarfélögunum fyrir þá skatta sem þeir borga.

**MÁLID ER**  
**Útsvar**  
**sveitarfélöga**

**MARKAÐURINN**

FYLGIR FRÉTTABLAÐINU ALLA MIÐVIKUDAGA

**Sögurnar, tölurnar, fólkið.**



**AUGLÝSINGASÍMI**  
**550 5000**

**Galleri List**

**Íslensk list - fyrir alla**

Skipholti 50d | s: 581 4020



# ▶ FLÖT SJÓNVARPSTÆKI

ALLAR STÆRÐIR - ALLAR GERÐIR - BETRI VERÐ

ÖRPUNNT  
LCD

12v/220v



**UNITED**

**LTV15L50**

15" LCD Sjónvarp með móttakara, 1024x768 punkta upplausn, 400:1 skerpu, Comb filter, Noise Reduction, 8w stereó hljóðkerfi, textavarp með 125 síðna minni, Scart (með RGB), SVHS og RCA tengi, PC-inngangi (VGA), tengi fyrir heyrnatól, tónjafnara, svefnrofa, vekjara, borðstandi og fjarstýringu. 12 og 220V.

**TILBOÐ ▶ 39.990**

FULLT VERÐ kr. 49.990



**PHILIPS**

**26PF4310**

26" LCD BREIÐTJALDSSJÓNVARP með Digital Comb Filter, 1280x768, DTV Ready (480p, 576p, 720p og 1080i), 20w Nicam stereó hljóðkerfi með Virtual Dolby Surround, Smart Picture og Smart Sound, 2 Scart, SVHS og RCA tengjum, PC-inngangi (DVI-i), textavarpi, tengi fyrir heyrnatól, borðstandi og fjarstýringu.

**TILBOÐ ▶ 99.990**

FULLT VERÐ kr. 149.990

ÖRPUNNT  
LCD



**UNITED**

**LTV32**

32" HD LCD BREIÐTJALDSSJÓNVARP með 1366x768 (VGA, SVGA, XGA) upplausn og Progressive Scan, HDTV Ready (styður 720p og 1080i), 800:1 skerpu og 550 cd/m2 birtu, 12ms svartíma og (H/V): 170°/170° sjónsviði, 2x10w hljóðkerfi með 2 hátölurum, 2 Scart tengi, Component (YPbPr) PC tengi (DVI-D og VGA), AV og heyrnatólstengi að framan, mynd í mynd (2 Tunerar), textavarpi og fjarstýringu.

**TILBOÐ ▶ 139.990**

FULLT VERÐ kr. 149.990

ÖRPUNNT  
LCD



ÖRPUNNT  
LCD

**PHILIPS**

**32PF9956**



32" LCD Pixel Plus SJÓNVARP með 1366x768 (VGA, SVGA, XGA) upplausn Pixel Plus myndtækni sem eykur línuþjölda og skerpu, HDTV Ready, innbyggðum kortalesara með rauf fyrir CompactFlash, SD, MMC og SmartMedia (styður JPEG og MP3), Digital Crystal Clear, 800:1 skerpu og 12ms svartíma, sjónsvið (H/V): 170°/170° og birtustig: 450 cd/m2, ljósskynjara og Active Control til að minnka glampa, 2 x 30w Nicam Stereó hljóðkerfi með w00x Subwoofer, AutoFormat og Auto Screen Size, 3 Scart tengjum, USB og HDMI tengjum, textavarpi með 1200 síðna minni, veggfestingu og borðstandi.

**TILBOÐ ▶ 249.990**

FULLT VERÐ kr. 349.990

- GREEN FLAGSHIP AWARD
- HIGH DEFINITION TÆKNI
- UPPLAUSN 1366X768
- PIXEL PLUS MYNDTÆKNI
- ACTIVE CONTROL MEÐ LJÓSSKYNJARA
- 3D COMBFILTER
- INNBYGGÐUR KORTALESARI



1971 - 2005

## Sjónvarpsmiðstöðin

RAFTÆKJAVERSLUN • SÍÐUMÚLA 2 • SÍMI 568 9090 • www.sm.is

UMBODSMENN UM LAND ALLT ▶ REYKJAVÍKURSVÆÐIÐ: Hagkaup, Smáralind. VESTURLAND: Hljómsýn, Akranesi, Kaupfélag Borgfirðinga, Borgarnesi, Blómsturvellir, Hellissandi. VESTFIRDIR: Pristur, Ísafirði, Kaupfélag Steingrímsfirðar, Drangnesi. NORÐURLAND: KF Steingrímsfirðar, Hólmavík, KF V-Húsvetninga, Hvammstanga, Krákur, Blönduósi, Skagfirðingabúð, Sauðárkróki, Ljósjafinn, Akureyri, Öryggi, Húsavík, AUSTURLAND: KF Héraðsbúa, Egilsstöðum, Verslunin Vík, Neskaupsstað, Kaupún, Vopnafirði, KF Héraðsbúa, Seyðisfirði, Tumbraður, Seyðisfirði, Sparkaup, Fáskrúðfirði, Martólvan, Höfn Hornafirði. SUÐURLAND: Mostell, Hellu, Fosswaf, Selfossi, Rás, Þorlákshöfn, Brimnes, Vestmannaeyjum. REYKJANES: Rafeindatækni, Keflavík, Rafagnavinnustofa Sigurðar Ingvarssonar, Gardi, Ráfmætti, Hafnarfirði.



## BANKHÓLFID



### Súmósamlokurisinn

Strax og að fréttist af mögulegri sameiningu stærstu samlokufyrirtækjanna Júmbó og Sóma fóru gárungarnir á stjá að leita að nafni á fyrirtækið. Niðurstaðan var Súmó, sem visar til hinna íturvöxnu glímukappa Japana sem eftir vaxtarlaginu væru sjálfsagt góður markhópur fyrir samlokufyrirtæki. Deildar meiningar eru hins vegar um það hvort samlegðaráhrif af sameiningu fyrirtækjanna muni birtast í betri og ódýrari vöru. Samkvæmt skólabókinni er fákeppni á samlokumarkaði líklegri til þess að leiða af sér færri rækjur, meira mæjónes og hærra verð. Um slíkt hafa verið skrifaðar lærðar langlokur Það er þó háð innræti og stefnu þeirra sem munu halda um smjörhnífinn hvernig Súmósamlokurnar verða útláttnar í framtíðinni.

### Nafn og kennitala

Svo haldið sé í japanskar hefðir má orða það svo að mannanafnanefnd hafi framið harakíri eftir að hafa samþykkt með semingi kvenmannsnafnið Eleonora. Eleonora beygist eins og hóra og fellur því vel að íslensku beygingakerfi. Sama má segja um kvenmannsnafnið Ebidta sem einnig fellur vel að beygingakerfinu. Miðað við vinsældir EBIDTU í mælikvarða á rekstrarárangur sætir það nokkurri furðu að enginn sé búinn að sækja um nafnið hjá mannanafnanefnd. Einnig mætti hugsa sér karlmannsnafnið Ebidtar sem beygist eins og Fannar. Það er reyndar ekki eins vinsæl kennitala, en þykir vel nothæf við árangursmælingar í rekstri flugfélaga.

### Undanfarar á markaði

Talandi um flugfélög þá er sú kenning lífseig á markaðnum að Pálmi Haraldsson hafi keypt Sterling og Mærsk sem undanfari fyrir kaup Flugleiða. Þeir sem styðja kenninguna eru sannfærðir um að Pálmi hafi gegnt þessu hlutverki fyrir Haga með kaupum á Skeljungu. Einhverjir hafa verið að rifja það upp að Vilhjálmur Bjarnason hafi óskað bókkunar á því á stjórnarfundum Kauphallarinnar að Baugur ætti hlut Kaupþings í Skeljungu hérna um árið. Bókkuninni var hafnað og mótmælti Ingólfur Helgason, núverandi forstjóri KB banka á Íslandi, þessum aðdróttunum harðlega. Vilhjálmur rifjaði upp þessa bókkunarbeiðni á fundi Kauphallarinnar nýverið. Ingólfur var þá aftur viðstaddur en hreyfði engum mótmælum í þetta sinnið.

7,7%

Nafnvaxtamunur Íslands við útlönd.

5%

Hlutur Landsbankans í Íslandsbanka.

100

Fyrirtæki hafa gefið út skuldabréf fyrir rúma 100 milljarða króna á árinu.



Góð ávöxtun vegur þungt  
– og þar erum við á toppnum!

# 12,7%\*

## Peningamarkaðssjóður ÍV

\*Nafnávöxtun frá 1. sept. 2005 - 30. sept. 2005 á ársgrundvelli

Besta ávöxtun peningamarkaðssjóða síðustu 1, 3, 6 og 12 mánuði skv. sjodir.is

Rekstrarfélag verðbréfasjóða ÍV hf.



ÍSLENSK VERÐBRÉF  
EIGNASTÝRING ER OKKAR FAG!

ÍSLENSK VERÐBRÉF HF. • STRANDGATA 3 • 600 AKUREYRI • SÍMI 460 4700 • FAX 460 4717 • www.iv.is

Betri þjónusta og upplýsingagjöf til viðskiptavina og lánardrottna

# Fyrirtækjabanki

B2B | Banki til bókhalds



Landsbankinn  
Banki allra landsmanna

410 4000 | www.landsbanki.is